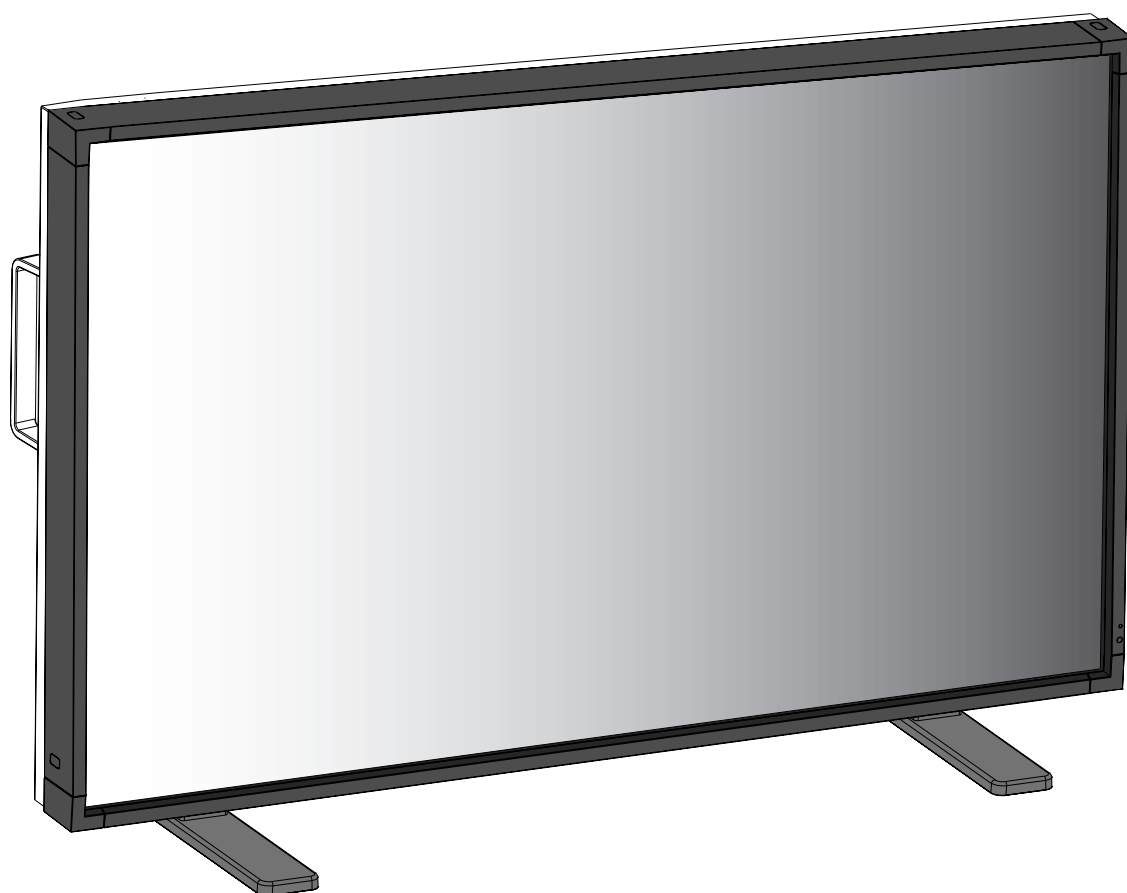


Manual del usuario



MultiSync LCD4020

MultiSync LCD4620

Índice

Declaración de conformidad	Español-1
Información importante	Español-2
Advertencia, Peligro	Español-2
Declaración	Español-2
Medidas de seguridad, mantenimiento y uso recomendado	Español-3
Contenido	Español-4
Denominación de las piezas y funciones	Español-5
Panel de control	Español-5
Panel del terminal	Español-6
Mando a distancia inalámbrico	Español-7
Funcionamiento del mando a distancia	Español-8
Manejo del mando a distancia	Español-8
Instalación	Español-9
Preparación.....	Español-12
Conexiones	Español-14
Conexión de un ordenador personal	Español-14
Conecte el monitor LCD a un ordenador personal	Español-14
Conexión a un ordenador Macintosh	Español-15
Conecte el monitor LCD a un Macintosh	Español-15
Conexión a un equipo de interfaz digital	Español-16
Conecte el monitor LCD a un ordenador con salida digital	Español-16
Conexión de un reproductor de DVD con salida para componentes	Español-17
Conecte el monitor LCD a un reproductor de DVD	Español-17
Conexión de un reproductor de DVD con salida HDMI	Español-18
Conecte el monitor LCD a un reproductor de DVD	Español-18
Conexión de un reproductor de DVD con salida SCART	Español-18
Conecte el monitor LCD a un reproductor de DVD	Español-18
Conexión de un amplificador estéreo	Español-19
Conecte el monitor LCD a un amplificador estéreo	Español-19
Conexión a un televisor	Español-20
Funcionamiento básico	Español-21
Modos Encendido y Apagado	Español-21
Indicador de corriente	Español-22
Utilización de la gestión de alimentación	Español-22
Selección de una fuente de vídeo	Español-22
Tamaño de la imagen	Español-22
Modo de la imagen	Español-22
Información OSD	Español-22
Controles OSD (On-Screen-Display)	Español-23
IMAGEN	Español-24
AJUSTE	Español-24
AUDIO	Español-25
PROGRAMA	Español-25
PIP	Español-26
OSD	Español-26
MULTIPANTALLA	Español-27
PROTECCIÓN PANTALLA	Español-27
OPCIÓN AVANZADA	Español-27
SINTONIZADOR TV	Español-29
Control del monitor LCD mediante control remoto RS-232C	Español-32
Características	Español-34
Solución de problemas	Español-35
Especificaciones - LCD4020	Español-36
Especificaciones - LCD4620	Español-37
Asignación de PIN	Español-38
Información del fabricante sobre reciclaje y energía	Español-39

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Este aparato cumple el apartado 15 de las normas de la CFC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones.
(1) Este dispositivo no puede producir interferencias dañinas y (2) acepta cualquier interferencia que reciba, incluidas las interferencias que pueden afectar al funcionamiento del equipo.

Parte responsable en EE.UU.:	NEC Display Solutions of America, Inc.
Dirección:	500 Park Boulevard, Suite 1100
	Itasca, Illinois 60143
Tel.:	(630) 467-3000

Tipo de producto:	Monitor de ordenador
Clasificación del equipo:	Aparato periférico, clase B
Modelos:	MultiSync LCD4020 (L406T6)/MultiSync LCD4620 (L466T7)



Por la presente certificamos que el equipo anteriormente mencionado se ajusta a los estándares técnicos especificados en las normas de la CFC.

Microsoft y Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation. NEC es una marca registrada de NEC Corporation. OmniColor es una marca registrada de NEC Display Solutions Europe GmbH en los países de la Unión Europea y en Suiza. Las demás marcas comerciales o marcas registradas son propiedad de sus respectivas empresas.

Declaración del Departamento Canadiense de Comunicaciones

DOC: Este aparato digital de clase B cumple todos los requisitos de las normas canadienses para el control de equipos causantes de interferencias.

C-UL: Contiene la marca C-UL y cumple las normas de seguridad canadienses según CAN/CSA C22.2 N° 60950-1.

Información de la CFC

- Utilice los cables específicos que se suministran con el monitor en color MultiSync LCD4020 (L406T6)/MultiSync LCD4620 (L466T7) para no provocar interferencias en la recepción de radio y televisión.
 - Utilice el cable de alimentación que se incluye en la caja o uno equivalente para asegurarse de que cumple la CFC.
 - Utilice el cable de señal de vídeo apantallado, el mini D-SUB de 15 clavijas a mini D-SUB de 15 clavijas.
- Este equipo se ha examinado y se garantiza que cumple los límites de los aparatos digitales de clase B, conforme al apartado 15 de las normas de la CFC. Estos límites se han concebido como medida de protección eficaz contra las interferencias dañinas en las instalaciones domésticas. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, podría generar interferencias que afectaran a la comunicación por radio. Sin embargo, no existe garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo produjera interferencias que afectaran a la recepción de radio o televisión, lo cual se puede detectar apagando y encendiendo el equipo, el usuario puede intentar corregir las interferencias de una de las siguientes formas:
 - Cambie la orientación o la posición de la antena receptora.
 - Separe más el equipo y la unidad receptora.
 - Conecte el equipo a la toma de corriente de un circuito distinto de aquél al que esté conectada la unidad receptora.
 - Pida ayuda a su distribuidor o a un técnico de radio y televisión cualificado.

En caso necesario, el usuario también puede contactar con el distribuidor o el técnico para que le sugiera otras alternativas. El siguiente folleto, publicado por la Comisión Federal para las Comunicaciones (CFC), puede ser de utilidad para el usuario: "How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems." ("Cómo identificar y resolver problemas de interferencias de radio y televisión.") Este folleto está editado por la imprenta del Gobierno de EE.UU. (U.S. Government Printing Office, Washington, D.C., 20402, Stock No. 004-000-00345-4).

Es posible que el producto que ha adquirido no disponga de esta función.

LCD4020-AV, LCD4020-ATV, LCD4620-AV y LCD4620-ATV solamente



HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o registradas de HDMI Licensing LLC.

Información importante



ADVERTENCIA



PARA PREVENIR EL PELIGRO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA O LA HUMEDAD. TAMPOCO UTILICE EL ENCHUFE POLARIZADO DE ESTE PRODUCTO CON UN RECEPTÁCULO DEL CABLE DE EXTENSIÓN U OTRAS TOMAS A MENOS QUE LAS PROLONGACIONES SE PUEDAN INSERTAR COMPLETAMENTE.

NO ABRA LA CAJA DEL MONITOR, YA QUE CONTIENE COMPONENTES DE ALTO VOLTAJE. DEJE QUE SEA EL PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO QUIEN SE ENCARGUE DE LAS TAREAS DE SERVICIO.



PELIGRO



PELIGRO: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, ASEGÚRESE DE QUE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN ESTÁ DESCONECTADO DEL ENCHUFE DE PARED. PARA ASEGURARSE COMPLETAMENTE DE QUE NO LLEGA CORRIENTE A LA UNIDAD, DESCONECTE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN DE LA TOMA DE CA. NO RETIRE LA CUBIERTA (O LA PARTE TRASERA). EL MONITOR NO CONTIENE PIEZAS QUE DEBA MANIPULAR EL USUARIO. DEJE QUE SEA EL PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO QUIEN SE ENCARGUE DE LAS TAREAS DE SERVICIO.



Este símbolo advierte al usuario de que el producto puede contener suficiente voltaje sin aislar como para causar descargas eléctricas. Por tanto, evite el contacto con cualquier pieza del interior del monitor.



Este símbolo advierte al usuario de que se incluye documentación importante respecto al funcionamiento y el mantenimiento de este producto. Por ello, debería leerla atentamente para evitar problemas.

Declaración

Declaración del fabricante

Por la presente certificamos que el monitor en color MultiSync LCD4020 (L406T6)/MultiSync LCD4620 (L466T7) cumple la

Directiva 73/23/CEE:
– EN 60950-1

Directiva 89/336/CEE:
– EN 55022
– EN 61000-3-2
– EN 61000-3-3
– EN 55024

y lleva la marca



NEC Display Solutions, Ltd.
4-13-23, Shibaura,
Minato-Ku
Tokyo 108-0023, Japón

Desecho de productos NEC obsoletos



En la Unión europea

A medida que la legislación de la Unión Europea se va implementando en los distintos estados miembros, se está imponiendo que los productos residuales eléctricos y electrónicos que llevan la marca que se muestra a la izquierda se desechen por separado de los residuos domésticos comunes. En esta categoría se incluyen desde monitores hasta accesorios eléctricos, como cables de alimentación o de señal. Para desechar monitores NEC, siga las instrucciones de las autoridades locales, solicite información al respecto en el establecimiento donde haya adquirido el monitor o, si corresponde, siga las condiciones acordadas con NEC.

Esta marca en productos eléctricos o electrónicos sólo se aplica a los estados miembros actuales de la Unión europea.

Fuera de la Unión europea

Para desechar productos eléctricos o electrónicos fuera de la Unión europea, póngase en contacto con las autoridades locales para utilizar el método de desecho adecuado.

Medidas de seguridad, mantenimiento y uso recomendado

PARA GARANTIZAR EL RENDIMIENTO ÓPTIMO DEL PRODUCTO, TENGA EN CUENTA LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES AL CONFIGURAR Y UTILIZAR EL MONITOR MULTIFUNCIÓN:

- **NO ABRA EL MONITOR.** No contiene piezas que deba manipular el usuario. Si se abren o retiran las cubiertas, existe el riesgo de sufrir descargas eléctricas peligrosas u otros daños. Las tareas de servicio deberá realizarlas un técnico cualificado.
- No vierta ningún líquido en la caja ni utilice el monitor cerca del agua.
- No inserte objetos de ningún tipo en las ranuras de la caja, porque podrían tocar puntos con tensión peligrosos y ser dañinos o letales, o causar descargas eléctricas, fuego o fallos en el equipo.
- No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación. Si éste se dañara, podrían producirse descargas o fuego.
- No coloque este producto sobre un carro, soporte o mesa inclinado o inestable, ya que el monitor podría caerse y se podrían producir daños graves.
- Para utilizar el monitor MultiSync en una fuente de alimentación de CA de 220-240 V en Europa, utilice el cable de alimentación que se suministra con el monitor.
- En el Reino Unido, utilice un cable de alimentación homologado BS con enchufe moldeado que tenga un fusible negro (13A) instalado para utilizarlo con este monitor. Si el monitor se le ha suministrado sin cable de alimentación, póngase en contacto con su proveedor.
- Cuando utilice el monitor MultiSync en una fuente alimentación de corriente alterna de 220-240V en Australia, utilice el cable de alimentación que se suministra con el monitor. Si el equipo se le ha suministrado sin cable de alimentación, póngase en contacto con su proveedor.
- En los demás casos, utilice un cable de potencia compatible con la corriente alterna de la salida de potencia que esté autorizado y cumpla las normas de seguridad del país correspondiente.
- No coloque objetos sobre el monitor ni utilice el monitor al aire libre.
- El interior del tubo fluorescente situado en el monitor LCD contiene mercurio. Respete las ordenanzas de su municipio a la hora de desechar el tubo.
- No doble, pince o dañe en modo alguno el cable de alimentación.
- Si hay cristales rotos, retírelos con precaución.
- No cubra la abertura del monitor.
- No utilice el monitor en zonas con altas temperaturas, humedad, polvo o grasa.
- Si se rompe el monitor o el cristal, no toque el cristal líquido y tenga precaución.
- Coloque el monitor en un lugar debidamente ventilado para permitir que el calor se disipe sin problemas. No bloquee las aberturas ventiladas ni coloque el monitor cerca de un radiador u otras fuentes de calor. No coloque nada sobre el monitor.
- En caso de emergencia, tire del conector del cable de alimentación si debe desconectar el sistema de la tensión de alimentación. El monitor debería estar instalado cerca de una caja de enchufe de fácil acceso.
- Trate con cuidado el monitor al transportarlo. Guarde el embalaje. Podría necesitarlo para futuros transportes.
- No sujete la pantalla por el marco cuando la mueva o la gire.
- Una vez al año, limpie los orificios de la parte posterior de la caja para eliminar la suciedad y garantizar así un rendimiento óptimo.
- Si va a utilizar el ventilador de forma continuada, se recomienda limpiar los orificios una vez al mes como mínimo.

Si se dan algunas de estas circunstancias, desenchufe inmediatamente el monitor de la toma de corriente y contacte con el personal de servicio cualificado:

- Si el cable de alimentación o el enchufe está dañado.
- Si se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del monitor.
- Si el monitor ha estado expuesto a la lluvia o el agua.
- Si el monitor se ha caído o se ha dañado la caja.
- Si el monitor no funciona con normalidad y ha seguido las instrucciones de servicio.

Uso recomendado

- Para garantizar el óptimo rendimiento, deje el monitor en marcha durante 20 minutos para que se caliente.
- Descanse la vista periódicamente enfocándola hacia un objeto situado a 1,5 metros como mínimo. Parpadee con frecuencia.
- Coloque el monitor en un ángulo de 90° respecto a las ventanas u otras fuentes de luz para evitar al máximo los brillos y reflejos.
- Limpie la superficie del monitor con pantalla de cristal líquido con un paño sin hilachas y no abrasivo. No utilice líquidos limpiadores ni limpiacristales.
- Ajuste los controles de brillo, contraste y nitidez del monitor para mejorar la legibilidad.
- Evite visualizar patrones fijos en el monitor durante largos períodos de tiempo. De ese modo, evitará la persistencia de la imagen (efectos post-imagen).
- Revise su vista con regularidad.

Ergonomía

Para conseguir las máximas ventajas ergonómicas, recomendamos que:

- Utilice los controles de tamaño y posición predefinidos con señales estándar.
- Utilice la configuración de color predefinida.
- Utilice señales no entrelazadas.
- No utilice el color azul primario en un fondo oscuro, ya que no se ve fácilmente y, dado que el contraste es insuficiente, podría fatigarle la vista.

Cómo limpiar el panel LCD

- Si la pantalla de cristal líquido está manchada o sucia, límpiela cuidadosamente con un paño suave.
- No frote el panel LCD con materiales duros.
- No presione la superficie del panel LCD.
- No utilice productos de limpieza con ácidos orgánicos, ya que la superficie del LCD se puede deteriorar o incluso cambiar de color.

Cómo limpiar la carcasa

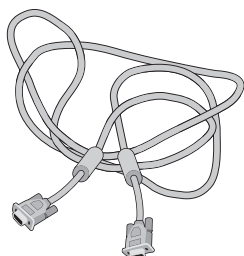
- Desconecte el cable de alimentación
- Limpie con cuidado la carcasa utilizando un paño suave
- Para limpiar la carcasa, humedezca el paño con detergente neutro y agua, páselo por la carcasa y repáselo con otro paño seco.

NOTA: La superficie de la carcasa consta de muchos tipos de plástico. NO la limpie con benceno, diluyente, detergente alcalino, detergente con componentes alcohólicos, limpiacristales, cera, abrillantador, jabón en polvo ni insecticida. La carcasa no debe estar en contacto con goma o vinilo durante un largo período de tiempo. Estos tipos de líquidos y de materiales pueden hacer que la pintura se deteriore, se resquebraje o se despegue.

Contenido

Su nueva caja de monitor LCD MultiSync LCD4020/MultiSync LCD4620* debería contener:

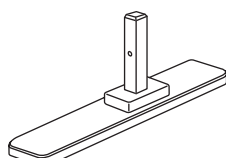
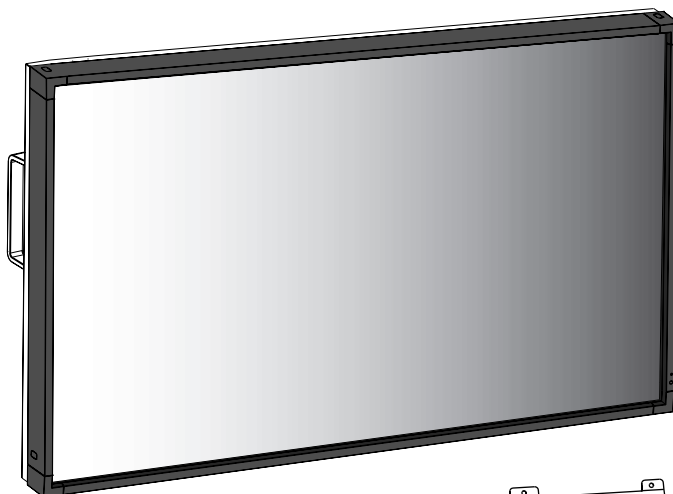
- Un monitor LCD
- Un cable de alimentación
- Un cable de señal de vídeo
- Un manual del usuario
- Un mando a distancia inalámbrico y pilas AA
- Cubierta para cables
- Abrazadera x 3
- Tornillo (M4 x 10) x 9
- CD-ROM
- Soporte x 2
- Tornillo de mariposa para soporte x 2



Cable de señal - Vídeo
(Mini D-SUB de 15 clavijas a
mini D-SUB de 15 clavijas)



Cable de alimentación



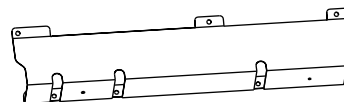
Soporte x 2



Tornillo (M4 x 10) x 9



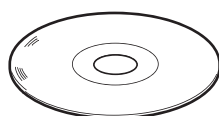
Abrazadera x 3



Cubierta para cables



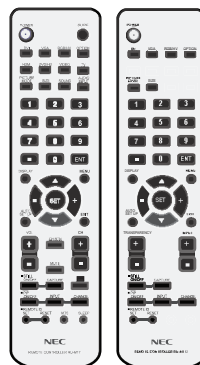
Tornillo de mariposa para soporte x 2



CD-ROM



Manual del usuario



Mando a distancia inalámbrico y
pilas AA

(El producto que ha adquirido tiene uno de
estos mandos a distancia)

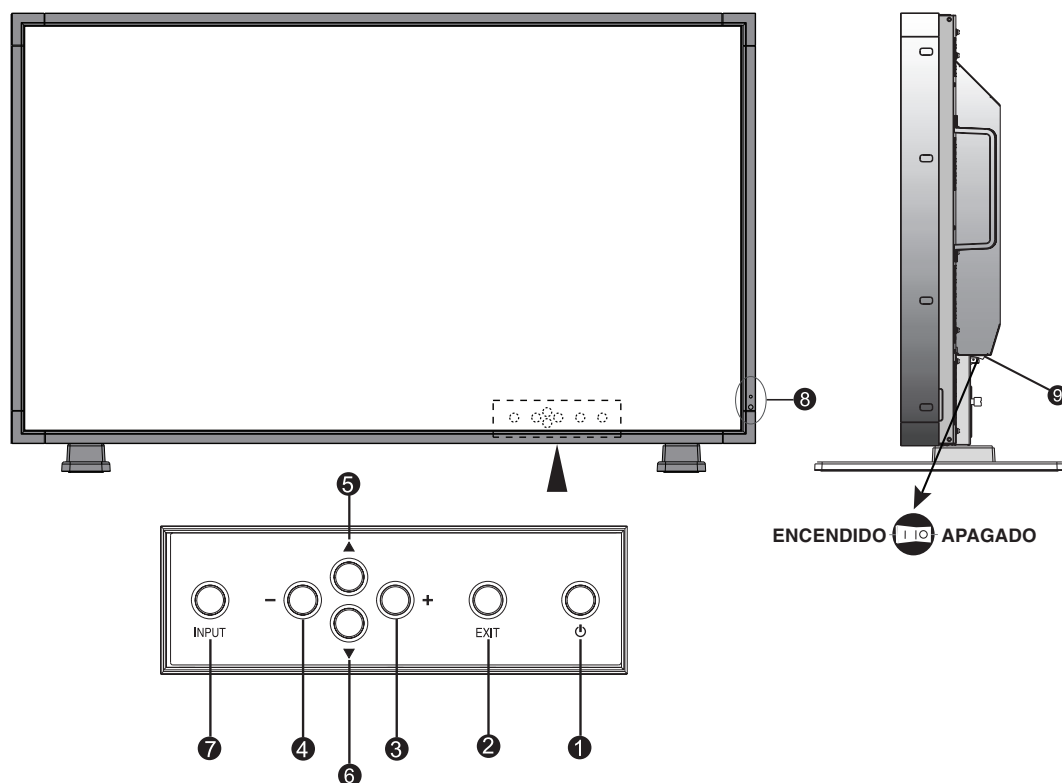
- * Instale los soportes al desembalar si va a utilizar el monitor con el soporte.
- * Recuerde conservar la caja y el material de embalaje originales para poder transportar el monitor en el futuro.

Los componentes siguientes son opcionales.

- Altavoz externo

Denominación de las piezas y funciones

Panel de control



1 Botón de ENCENDIDO (⏻)

Enciende y apaga el monitor. Véase también la página 21.

2 Botón EXIT

Activa el menú OSD cuando no está en funcionamiento. Tiene la misma función que el botón EXIT para pasar al menú anterior en el menú OSD.

3 Botón MÁS (+)

Tiene la misma función que el botón (+) para incrementar el ajuste del menú OSD. Aumenta el nivel de salida de audio cuando el menú OSD está apagado.

4 Botón MENOS (-)

Tiene la misma función que el botón (-) para reducir el ajuste del menú OSD. Reduce el nivel de salida de audio cuando el menú OSD está apagado.

5 Botón ARRIBA (▲)

Activa el menú OSD cuando no está en funcionamiento. Tiene la misma función que el botón ▲ para desplazar el área resaltada hacia arriba con el fin de seleccionar el ajuste en el menú OSD.

6 Botón ABAJO (▼)

Activa el menú OSD cuando no está en funcionamiento. Tiene la misma función que el botón ▼ para desplazar el área resaltada hacia abajo con el fin de seleccionar el ajuste en el menú OSD.

7 Botón INPUT

Tiene la misma función que el botón SET del menú OSD. (Permite cambiar entre [DVI], [VGA], [RGB/HV], [HDMI], [DVD/HD], [VÍDEO], [S-VÍDEO] o [TV]). [S-VÍDEO] se activa al seleccionar el modo "SEPARADO" en OSD o al conectar el cable "S-VÍDEO" a la señal "S-VÍDEO" y seleccionar el "MODO PRIORIDAD". Véase la página 28.

8 Sensor del mando a distancia e Indicador de corriente

Recibe la señal del mando a distancia (cuando se utiliza el mando a distancia inalámbrico). Véase también la página 8. Se enciende la luz verde cuando el monitor LCD está activo*. Se enciende la luz roja cuando el LCD está en modo APAGADO (EN ESPERA ECO). Se enciende la luz ámbar cuando el LCD está en modo APAGADO (en espera). Parpadea en ámbar cuando el monitor está en modo de ahorro de energía. Parpadea alternativamente en verde y ámbar mientras está en espera con la función "AJUSTES DE PROGRAMA" activada. Cuando se detecta un fallo de componente en el monitor, el indicador parpadea en rojo. * Si selecciona "OFF" en "INDICADOR DE CORRIENTE" (véase la página 27), el LED no se iluminará cuando el monitor LCD esté en modo activo.

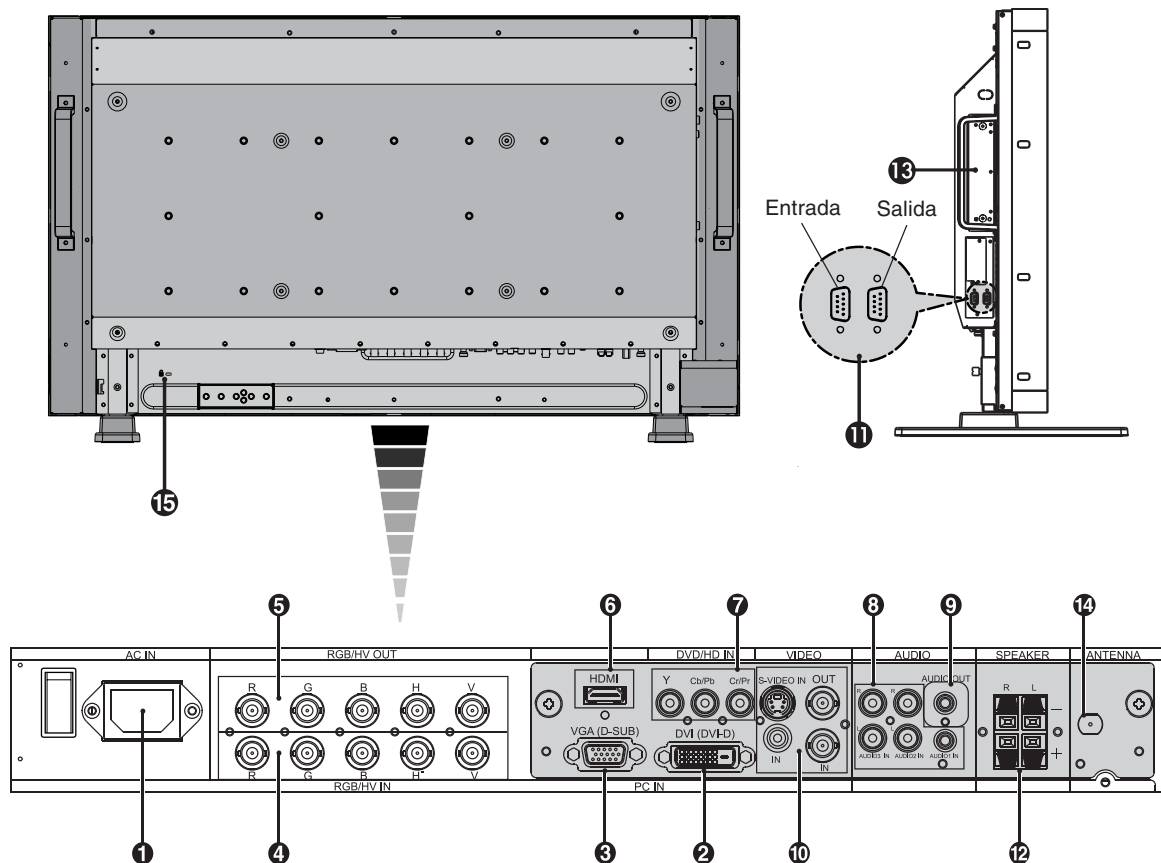
9 Interruptor principal de encendido

Interruptor de encendido/apagado para encender y apagar el interruptor principal de encendido.

Modo Bloqueo de la tecla Control

Este control bloquea totalmente el acceso a todas las funciones de la tecla Control. Para activar la función de bloqueo de la tecla Control, mantenga pulsados los botones ▼ y ▲ durante más de tres segundos. Para volver al modo de usuario, mantenga pulsados los botones ▼ y ▲ durante más de tres segundos.

Panel del terminal



❶ Conector de entrada CA

Conecta el cable de alimentación que se suministra con el producto.

❷ DVI IN (DVI-D)

Para introducir señales digitales RGB desde un ordenador o un dispositivo HDTV que incorpore una salida de RGB digital.

* Este conector no es compatible con la entrada analógica.

❸ VGA IN (mini D-Sub de 15 clavijas)

Para introducir señales analógicas RGB desde un ordenador personal u otro equipo de RGB.

❹ RGB/HV IN [R, G, B, H, V] (BNC)

Para introducir señales analógicas RGB o señales desde otro equipo de RGB.

También permite conectar equipos como un reproductor de DVD, un dispositivo HDTV o un receptor digital (Set-Top-Box). La señal de sinc. en verde puede conectarse al conector G.

❺ RGB/HV OUT (BNC)

Para la salida de la señal desde el conector RGB/HV IN a una entrada en un dispositivo independiente.

❻ Conector HDMI*

Para la entrada de señales HDMI digitales.

❼ Conector DVD/HD (RCA)*

Conexión de equipos como un reproductor de DVD, un dispositivo HDTV o un receptor digital (Set-Top-Box).

❽ AUDIO IN 1, 2, 3*

Para introducir señales de audio desde un equipo externo, como un ordenador, un VCR o un reproductor de DVD.

❾ AUDIO OUT*

Para dar salida a la señal de audio desde el conector hembra AUDIO IN 1, 2, 3, HDMI y TV a un dispositivo externo (receptor estéreo, amplificador, etc.).

❿ Conector DE ENTRADA/SALIDA DE VÍDEO*

Conector VIDEO IN (BNC y RCA): para introducir una señal de vídeo compuesta. Los conectores BNC y RCA no pueden utilizarse a la vez. (Utilice exclusivamente una entrada).

Conector VIDEO OUT (BNC): para que salga la señal de vídeo compuesta desde el conector VIDEO IN.

Conector S-VIDEO IN (mini DIN de 4 clavijas): para introducir S-vídeo (señal separada Y/C). Véase la página 28, CONFIGURACIÓN DEL MODO S-VÍDEO.

⓫ CONTROL EXTERNO (D-SUB de 9 clavijas)

Conector IN: conecte la entrada RS-232C a un equipo externo, como un PC, para controlar las funciones RS-232C.

Conector de salida: para conectar la salida RS-232C. Para conectar varios monitores MultiSync mediante RS-232C en cadena.

⓬ TERMINAL DE ALTAVOZ EXTERNO*

Para dar salida a la señal de audio desde el conector hembra AUDIO 1, 2, 3, HDMI y TV.

Nota: este terminal de altavoz es para un altavoz de 15 W + 15 W (8 ohm).

⓭ Ranura para placa opcional

Ranura para accesorios de placa. Póngase en contacto con el proveedor para obtener información detallada.

⓮ Entrada de antena*

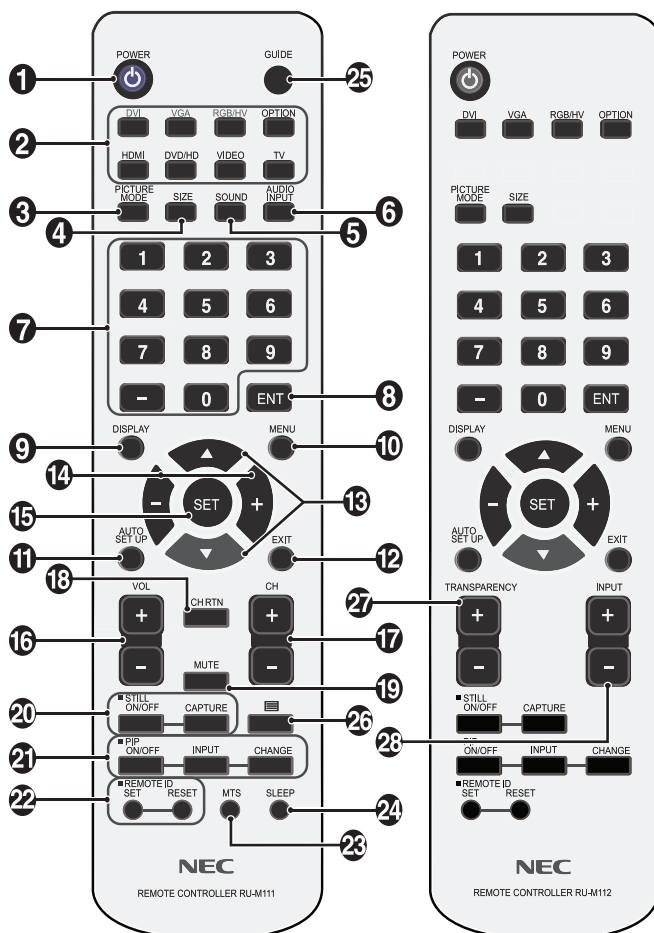
Se conecta a la antena o a la señal de TV.

⓯ Candado Kensington

Para garantizar la seguridad y evitar robos.

*: Es posible que el producto que ha adquirido no disponga de esta función.

Mando a distancia inalámbrico



(El producto que ha adquirido tiene uno de estos mandos a distancia)

1 Botón de ENCENDIDO

Enciende y apaga el monitor.

2 Botón INPUT*

Selecciona la señal de entrada [DVI], [VGA], [RGB/HV], [HDMI], [DVD/HD], [VÍDEO], [TV] o [S-VÍDEO]. [S-VÍDEO] se activa al seleccionar el modo "SEPARADO" en OSD o al conectar el cable "S-VÍDEO" a la señal "S-VÍDEO" y seleccionar el "MODO PRIORIDAD". Véase la página 28.

3 Botón PICTURE MODE

Selecciona el modo de imagen: [HIGHBRIGHT], [STANDARD] (ESTÁNDAR), [sRGB] o [CINEMA] (CINE). Véase la página 22.

HIGHBRIGHT: para imágenes en movimiento, por ejemplo, DVD.

STANDARD (ESTÁNDAR): para imágenes

sRGB: para imágenes de texto.

CINEMA (CINE): para películas.

4 Botón SIZE

Selecciona el tamaño de la imagen: [FULL] (COMPLETA), [NORMAL], [WIDE] (AMPLIO) y [ZOOM]. Véase la página 22.

5 Botón SOUND*

Sonido envolvente artificial.

6 Botón AUDIO INPUT*

Selecciona la fuente de audio de entrada de [IN1], [IN2], [IN3], [HDMI], [TV].

7 TECLADO

Púlselo para establecer y cambiar contraseñas, cambiar de contraseña y establecer el ID REMOTO.

8 Botón ENT

Establece los canales.

9 Botón DISPLAY

Activa o desactiva la información OSD. Véase la página 22.

10 Botón MENU

Activa o desactiva el modo de menú.

11 Botón AUTO SETUP

Accede al menú de configuración automática. Véase la página 24.

12 Botón EXIT

Vuelve al menú anterior del menú OSD.

13 Botón ARRIBA/ABAJO

Tiene la misma función que el botón para desplazar el área resaltada hacia arriba o hacia abajo ▲ ▼ con el fin de seleccionar el ajuste en el menú OSD.

La pequeña pantalla que ha ajustado el modo "PIP" se mueve hacia arriba o hacia abajo.

14 Botón MÁS/MENOS (+/-)

Aumenta o disminuye el ajuste con el menú OSD.

La pequeña pantalla que ha ajustado el modo "PIP" se mueve hacia la izquierda o hacia la derecha.

15 Botón SET

Realiza la selección.

16 Botón SUBIR/BAJAR VOLUMEN

Aumenta o reduce la señal de salida de audio.

17 Botón CH +/-*

Sube o baja un canal.

18 Botón CH RTN*

Vuelve al canal anterior.

19 Botón MUTE*

Activa y desactiva la función de silencio.

20 Botón STILL

Botón ON/OFF: activa y desactiva el modo de imagen en pausa.

Botón STILL CAPTURE: captura la imagen en pausa.

*: Es posible que el producto que ha adquirido no disponga de esta función.

21 Botón PIP (Picture In Picture: Imagen en Imagen)

Botón ON/OFF: permite cambiar entre PIP, POP, lado a lado (altura y anchura) y lado a lado (completa). Véase la página 26.

Botón INPUT: selecciona la señal de entrada “imagen en imagen”.

Botón CHANGE: sustituye la imagen principal y la subimagen.

		Subimagen						
		DVI	VGA	RGB/HV	HDMI	DVD/HD	VÍDEO	TV
Imagen principal	DVI	-	-	-	-	✓	✓	✓
	VGA	-	-	-	-	✓	✓	✓
	RGB/HV	-	-	-	-	✓	✓	✓
	HDMI	-	-	-	-	✓	✓	✓
	DVD/HD	✓	✓	✓	✓	-	✓	✓
	VÍDEO	✓	✓	✓	✓	✓	-	-
	TV	✓	✓	✓	✓	✓	-	-

22 Botón REMOTE ID

Activa la función ID REMOTO.

23 Botón MTS*

Sonido de televisión multicanal.

24 Botón SLEEP*

Apaga el temporizador.

25 Botón GUIDE*

Se utiliza en el modo TELETEXTO. Véase la página 20.

26 Botón *

Controles de TELETEXTO. Véase la página 20.

27 Botón TRANSPARENCY*

Determina el nivel de transparencia de OSD.

28 Botón INPUT*

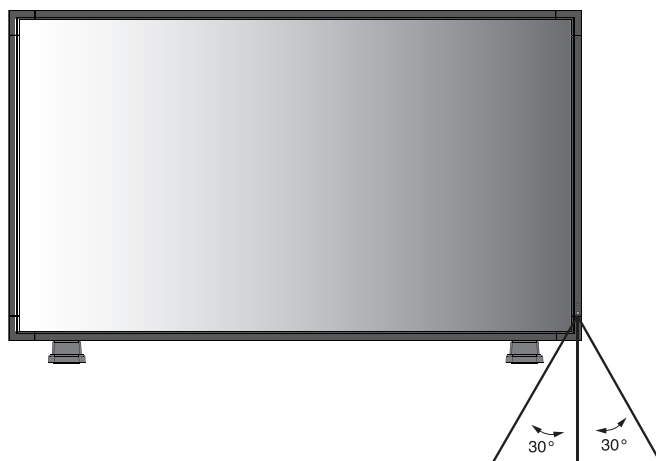
Recorre las entradas disponibles.

*: Es posible que el producto que ha adquirido no disponga de esta función.

Funcionamiento del mando a distancia

Señale con la parte superior del mando a distancia hacia el sensor de control remoto del monitor LCD mientras pulsa el botón.

Utilice el mando a una distancia máxima de 7 m de la parte frontal del sensor de control remoto del monitor LCD y dentro de un ángulo horizontal y vertical de 30° a una distancia máxima de 3,5 m.



Peligro: es importante tener en cuenta que el sistema de control remoto puede no funcionar cuando el sensor de control remoto del monitor LCD recibe la luz directa del sol o está sometido a una fuerte iluminación o cuando hay algún objeto entre el mando a distancia y el sensor del monitor.



Manejo del mando a distancia

- No lo exponga a golpes fuertes.
- Evite el contacto del mando a distancia con agua u otros líquidos. Si el mando a distancia se moja, séquelo inmediatamente.
- Evite exponerlo al calor y al vapor.
- No abra el mando a distancia excepto para colocar las pilas.

Instalación

Este dispositivo no puede utilizarse ni instalarse sin el soporte para mesa u otro accesorio de montaje para soporte. Para una instalación adecuada, se recomienda encarecidamente que se acuda a un técnico formado y autorizado por NEC. Si no se siguen los procedimientos de montaje estándar de NEC es posible que el equipo se dañe o el instalador sufra alguna lesión. La garantía del producto no cubre los daños causados por una instalación incorrecta. La garantía podría quedar anulada en el caso de no seguir estas recomendaciones.

Para consultar más instrucciones sobre el montaje, véase la página 9.

Para obtener información sobre el soporte, consulte las páginas 10-11.

Montaje

NO monte el monitor por su cuenta. Por favor, pregunte al distribuidor. Para una instalación adecuada, se recomienda encarecidamente que se acuda a un técnico formado y cualificado. Le rogamos que inspeccione la ubicación donde se va a montar la unidad. El montaje en una pared o techo se realiza bajo responsabilidad del cliente. No todas las paredes y techos son aptas para soportar el peso de la unidad. La garantía del producto no cubre los daños causados por una instalación incorrecta, reformas o desastres naturales. La garantía podría quedar anulada en el caso de no seguir estas recomendaciones.

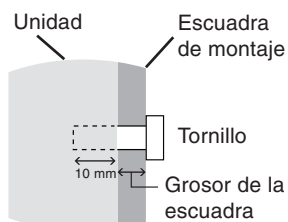
NO bloquee las aberturas ventiladas al montar accesorios u otros elementos.

Para personal cualificado de NEC:

Con el fin de garantizar una instalación segura, utilice dos o más escuadras para montar la unidad. Monte la unidad en dos puntos como mínimo en la ubicación de la instalación.

Por favor, tenga en cuenta las siguientes instrucciones cuando monte la unidad en una pared o techo

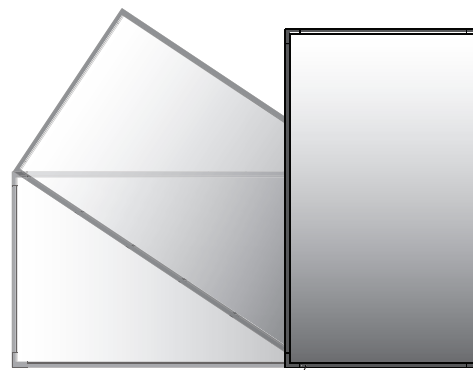
- Cuando se utilicen accesorios adicionales que no estén aprobados por NEC, deben cumplir el método de montaje compatible con VESA (FDMIv1).
- NEC recomienda encarecidamente que se utilicen tornillos de tamaño M6 (10 mm + grosor de escuadra en longitud). Si se utilizan tornillos superiores a 10 mm, compruebe la profundidad del orificio. (Fuerza de sujeción recomendada: 470 - 635 N•cm) NEC recomienda utilizar interfaces de montaje que cumplan con la norma UL1678 norteamericana.
- Antes de proceder al montaje, inspeccione la ubicación de instalación con el fin de garantizar que ésta es lo suficientemente fuerte para soportar el peso la unidad montada y que la unidad no sufrirá daños.
- Consulte las instrucciones incluidas con el equipo de montaje para obtener información detallada.



La longitud del tornillo debería tener la misma profundidad que el orificio, (10 mm) + el grosor de la escuadra.

Orientación

- Al utilizar la pantalla en posición vertical, el monitor se debe girar hacia la derecha de modo que el lado izquierdo se mueva hacia arriba y el piloto de LCD esté en la parte inferior. De este modo se facilitará una ventilación adecuada y se prolongará la duración del monitor. Una ventilación incorrecta puede acortar la vida útil del monitor.



Diodo luminoso

Ubicación de montaje

- El techo debe ser lo suficientemente fuerte como para soportar el monitor y los accesorios adicionales.
- NO lo instale en ubicaciones donde una puerta o un portón puedan golpear a la unidad.
- No lo instale en zonas donde la unidad estará sometida a vibraciones fuertes y polvo.
- NO lo instale cerca de las principales entradas de alimentación al edificio.
- No lo instale donde alguien se pueda agarrar a la unidad o a los aparatos montados, o colgarse de éstos fácilmente.
- Cuando se monte en una zona empotrada, como en una pared, deje como mínimo un espacio de ventilación adecuado de 4 pulgadas (10 cm) entre el monitor y la pared.
- Permita que haya una ventilación adecuada o aire acondicionado alrededor del monitor, de tal forma que el calor se pueda disipar adecuadamente de la unidad y los aparatos adicionales.

Montaje en el techo

- Asegúrese de que el techo es lo suficientemente resistente como para soportar el peso de la unidad y de los aparatos adicionales con el transcurso del tiempo, en caso de terremotos, vibraciones inesperadas u otras fuerzas externas.
- Asegúrese de que la unidad se monte sobre una estructura sólida dentro del techo, como una viga maestra. Asegure el monitor utilizando pernos, arandelas de seguridad con resorte, arandelas y tuercas.
- NO lo monte en zonas que no dispongan de una estructura interna de soporte. NO utilice tornillos de madera o tornillos de anclaje para montarlo. NO monte la unidad en salientes o dispositivos colgantes.

Mantenimiento

- Compruebe periódicamente que no haya tornillos no apretados, separaciones, distorsiones u otras anomalías que se puedan producir con los aparatos adicionales. En caso de que se detecte un problema, consulte a personal cualificado para obtener asistencia.
- Compruebe periódicamente la ubicación de montaje por si aprecia señales de daños o debilidades que se produzcan a lo largo del tiempo.

Instalación de los accesorios adicionales

La pantalla está diseñada para su uso con el sistema de montaje VESA.

1. Instalar los accesorios adicionales

Los accesorios adicionales se pueden colocar mientras el monitor se halla de pie en el soporte para mesa (figura 1). Procure no inclinar el monitor mientras coloca los accesorios. Después de haberlos colocados, se puede quitar el soporte.

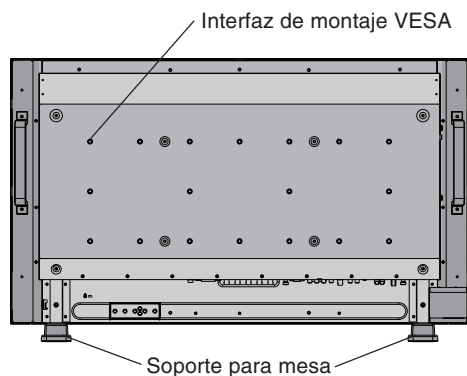


Figura 1

Los accesorios adicionales se pueden colocar con el monitor boca abajo. Para evitar dañar la superficie de la pantalla, coloque la lámina protectora en la mesa debajo del LCD (figura 2). La lámina protectora envuelve el LCD en el embalaje original. Asegúrese de que no hay nada en la mesa que pueda dañar el monitor.

Cuando se utilicen accesorios adicionales que no cumplan las indicaciones NEC ni estén aprobadas por éste, deben cumplir el método de montaje compatible con VESA. NEC recomienda encarecidamente que se utilicen tornillos de tamaño M6 y longitud de 10 mm. Si se utilizan tornillos superiores a 10 mm, compruebe la profundidad del orificio. (Fuerza de sujeción recomendada: 470-635 N•cm).

NEC recomienda utilizar una interfaz de montaje que cumpla con la norma UL1678 norteamericana.

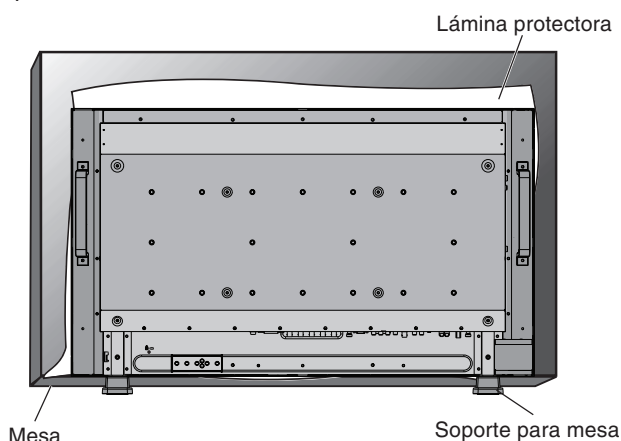


Figura 2

2. Instalación y retirada del soporte

PELIGRO: dos o más personas deberán instalar y retirar el soporte.

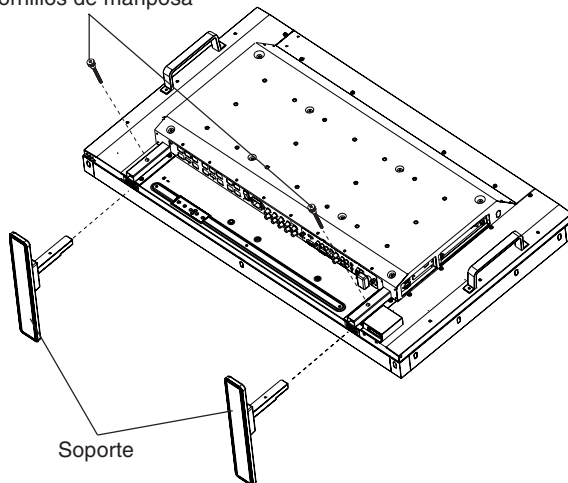
Cómo instalar el soporte

1. Apague el monitor.
2. Coloque el soporte sobre el monitor con los extremos largos de los pies frente al monitor.
3. Tras introducir el soporte en el bloque guía, sujete los tornillos de mariposa a ambos lados del monitor.

Cómo retirar el soporte

1. Extienda la lámina protectora en una superficie plana, por ejemplo en una mesa.
2. Coloque el monitor encima de la lámina protectora.
3. Retire los tornillos de mariposa con un destornillador o con las manos y colóquelos en un lugar seguro para volver a utilizarlos.

Tornillos de mariposa



NOTA: coloque el soporte sobre el monitor de modo que el extremo largo de los pies quede frente al monitor.

PELIGRO: tenga cuidado al montar el soporte del monitor LCD y evite pellizcarse los dedos.

3. Requisitos de ventilación

Cuando se realice el montaje en una caja o en una zona empotrada, permita la disipación del calor; deje espacio entre el monitor y los objetos circundantes para que se disipe el calor, tal como se muestra en la figura 3.

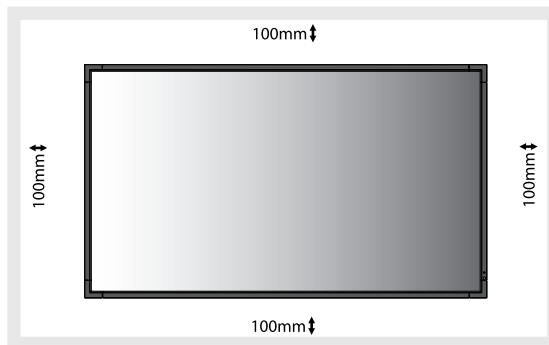
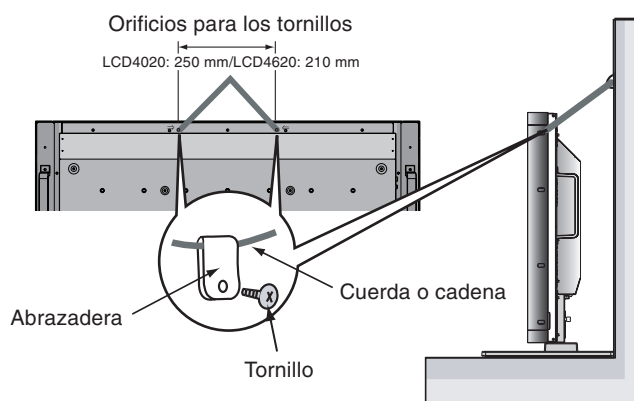


Figura 3

4. Impedir la inclinación

Cuando se utilice la pantalla con el soporte para mesa, el LCD se debe sujetar a la pared con una cuerda o cadena que soporte el peso del monitor (aprox. LCD4020: 31,1 Kg/ LCD4620: 37,9 Kg) para impedir que el monitor se caiga. Sujete la cuerda o cadena al monitor con la abrazadera y el tornillo facilitados.



Antes de fijar el monitor LCD a la pared, asegúrese de que ésta puede soportar el peso del monitor.

Asegúrese de quitar la cuerda o la cadena de la pared antes de mover el LCD.

Preparación

1. Determine la ubicación de la instalación

PELIGRO: la instalación de la pantalla LCD debe realizarla un técnico cualificado. Póngase en contacto con su distribuidor si desea más información.

PELIGRO: SE NECESITAN AL MENOS DOS PERSONAS PARA MOVER O INSTALAR EL MONITOR LCD. Si no se tiene en cuenta esta advertencia, si el monitor LCD se cae, podría causar lesiones.

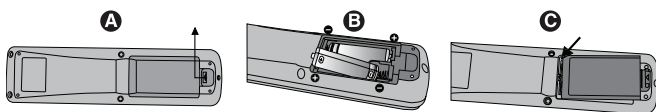
PELIGRO: evite montar o utilizar el monitor vuelto del revés, boca abajo o boca arriba.

PELIGRO: este monitor LCD incluye un sensor de temperatura y un ventilador. Si el monitor LCD se calienta demasiado, el ventilador se pone en marcha automáticamente. Si el monitor LCD se recalienta mientras el ventilador está en funcionamiento, aparece el menú "Peligro". En caso de aparecer el menú "Peligro", deje de utilizar la unidad para que se enfríe. El uso del ventilador reduce la probabilidad de una avería temprana de los circuitos y puede contribuir a reducir el deterioro de la imagen y la "persistencia de la imagen". Si el LCD se utiliza en un área cerrada o si el panel LCD se cubre con una pantalla protectora, compruebe la temperatura interna del monitor mediante el control "ESTADO TEMPERATURA" en el OSD (véase la página 27). Si la temperatura es superior a la temperatura de funcionamiento normalmente, active el ventilador desde el menú CONTROL VENTILADOR en el OSD (véase la página 27).

IMPORTANTE: coloque la lámina protectora con la que se le suministró el monitor LCD debajo de éste para que no se raye el panel.

2. Instale las pilas del mando a distancia

El mando a distancia funciona con dos pilas AA de 1,5 V. Para colocar las pilas o cambiarlas:



- A. Presione la tapa y desplácela para abrirla.
- B. Coloque las pilas siguiendo la indicación de los polos (+) y (-) que hay en el receptáculo.
- C. Vuelva a colocar la tapa.

PELIGRO: el uso incorrecto de las pilas puede provocar fugas o roturas en las mismas.

NEC recomienda el siguiente uso de baterías:

- Coloque las pilas "AA" de manera que la indicación de los polos (+) y (-) de cada pila corresponda a la indicación (+) y (-) del compartimento.
- No mezcle distintas marcas de pila.
- No mezcle pilas nuevas y viejas. Esto puede reducir la duración de la pila o que se produzcan fugas de líquidos en ella.
- Retire inmediatamente las pilas agotadas para evitar que el ácido de las mismas se derrame en el compartimento.
- Si cae ácido, no lo toque, ya que puede dañarle la piel.

NOTA: si no va a utilizar el mando a distancia durante un periodo de tiempo prolongado, retire las pilas.

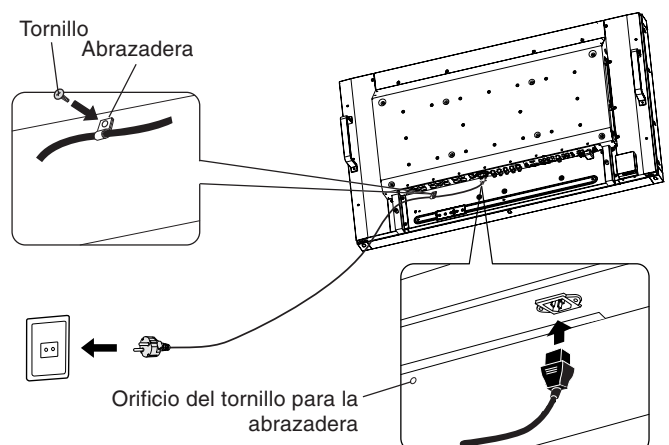
3. Conecte el equipo externo (Véanse las páginas 14-20)

- Para proteger el equipo externo, apague el interruptor principal antes de realizar las conexiones.
- Consulte el manual del usuario del equipo para obtener más información.

4. Conecte el cable de alimentación que se suministra con el producto

- El equipo debería estar instalado cerca de un enchufe de fácil acceso.
- Sujete el cable de alimentación al monitor LCD con el tornillo y la abrazadera.
- Introduzca completamente los terminales de contacto en la toma de corriente. Si la conexión no queda bien sujeta puede deteriorarse la imagen.

NOTA: consulte el apartado "Medidas de seguridad y mantenimiento" de este manual para asegurarse de que selecciona el cable de alimentación de CA adecuado.



5. Colocación de la cubierta para cables

- Retire los 6 tornillos (figura 4).
- Use 6 de los tornillos M4 x 10 (incluidos) para fijar la cubierta de los cables (figura 5).

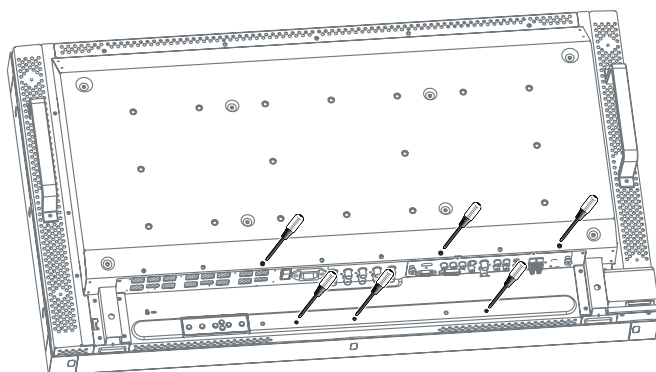


Figura 4

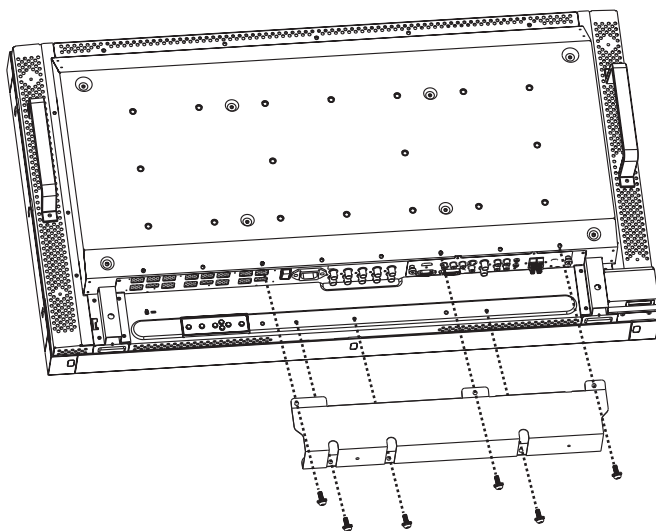


Figura 5

6. Encienda todos los equipos externos

Una vez que los equipos estén conectados al ordenador, encienda primero el ordenador.

7. Funcionamiento del equipo externo

Muestre la señal desde la fuente de entrada deseada.

8. Ajuste el sonido

Realice los ajustes necesarios si es preciso ajustar el volumen.

9. Ajuste la pantalla (véanse las páginas 24 y 25)

Realice los ajustes de la posición de la pantalla si es preciso.

10. Ajuste la imagen (véase la página 24)

Si es necesario, realice ajustes, como el brillo o el contraste.

11. Ajustes recomendados

Para reducir el riesgo de la “persistencia de la imagen”, ajuste los siguientes elementos en función de la aplicación utilizada: “PROTECTOR PANTALLA”, “COLOR DEL BORDE” (véase la página 27), “FECHA Y HORA”, “AJUSTES DE PROGRAMA” (véase la página 25). También se recomienda que se active la configuración “CONTROL VENTILADOR” (véase la página 27).

Conexiones

Antes de realizar las conexiones:

- * En primer lugar, apague todos los equipos acoplados y realice las conexiones.
- * Consulte el manual del usuario incluido con cada pieza del equipo.

Conexión de un ordenador personal

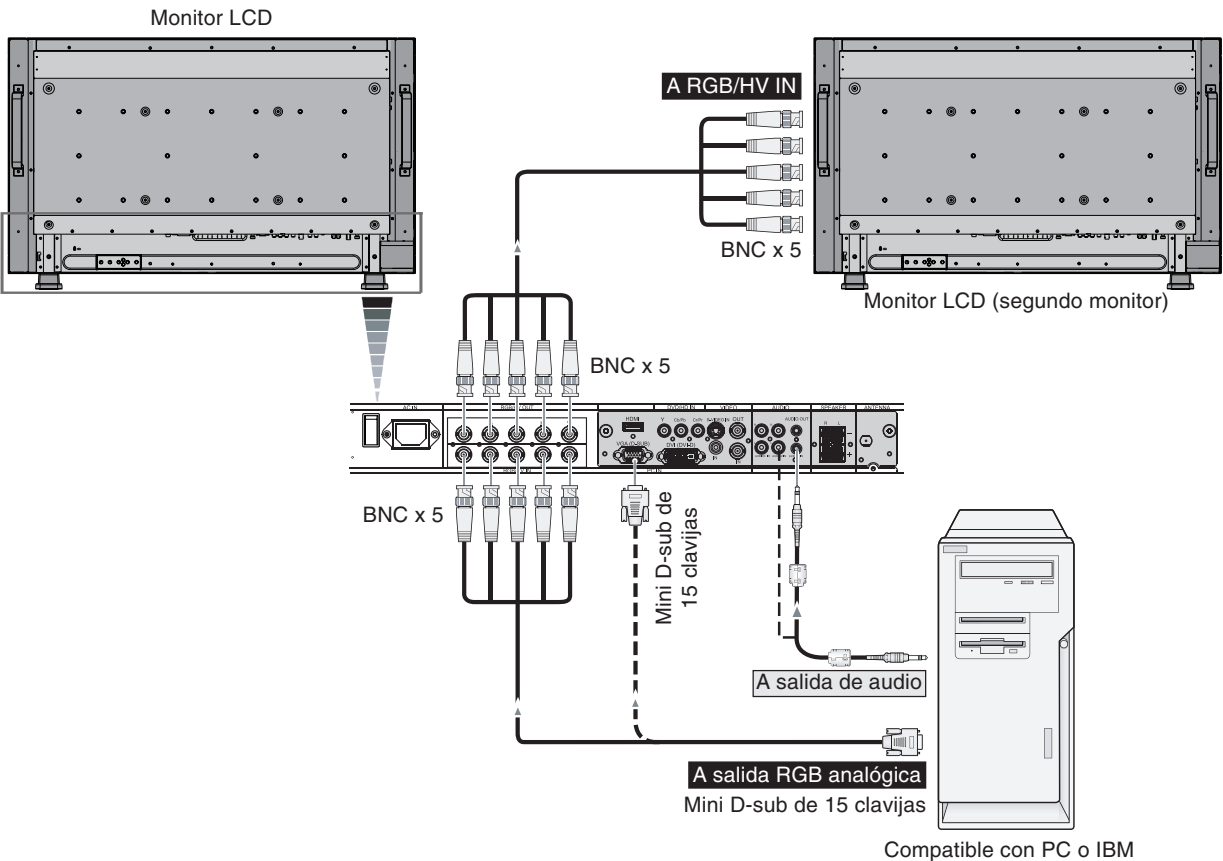
Si conecta un ordenador al monitor LCD podrá ver la imagen que aparece en la pantalla del ordenador.
Algunas tarjetas de vídeo o frecuencias de píxel mayores a 165 MHz pueden no mostrar la imagen correctamente.
El monitor LCD mostrará una imagen adecuada al ajustar automáticamente la cadencia predefinida.

<Cadencia predefinida>

Resolución	Frecuencia de exploración		Notas
	Horizontal	Vertical	
640 x 480	31,5 kHz	60 Hz	
800 x 600	37,9 kHz	60 Hz	
1024 x 768	48,4 kHz	60 Hz	
1280 x 768	48 kHz	60 Hz	
1360 x 768	48 kHz	60 Hz	Resolución recomendada
1280 x 1024	64 kHz	60 Hz	Imagen comprimida
1600 x 1200	75 kHz	60 Hz	Imagen comprimida

Conecte el monitor LCD a un ordenador personal

- Para conectar el conector VGA IN (mini D-sub 15 clavijas) del monitor LCD, utilice el cable de señal RGB PC - Vídeo (de mini D-sub 15 clavijas a mini D-sub 15 clavijas).
- Para conectar el conector RGB/HV (BNC) del monitor LCD, utilice un cable de señal que está disponible por separado (de mini D-sub 15 clavijas a BNC x 5). Seleccione RGB/HV con el botón INPUT.
- Para conectar uno o más monitores LCD, utilice el conector RGB OUT (BNC) (BNC INPUT solamente).
- Los conectores AUDIO IN 1, 2 y 3 pueden utilizarse para la entrada de audio. Para realizar la conexión, seleccione [IN1], [IN2] o [IN3] con el botón AUDIO INPUT.



Conexión a un ordenador Macintosh

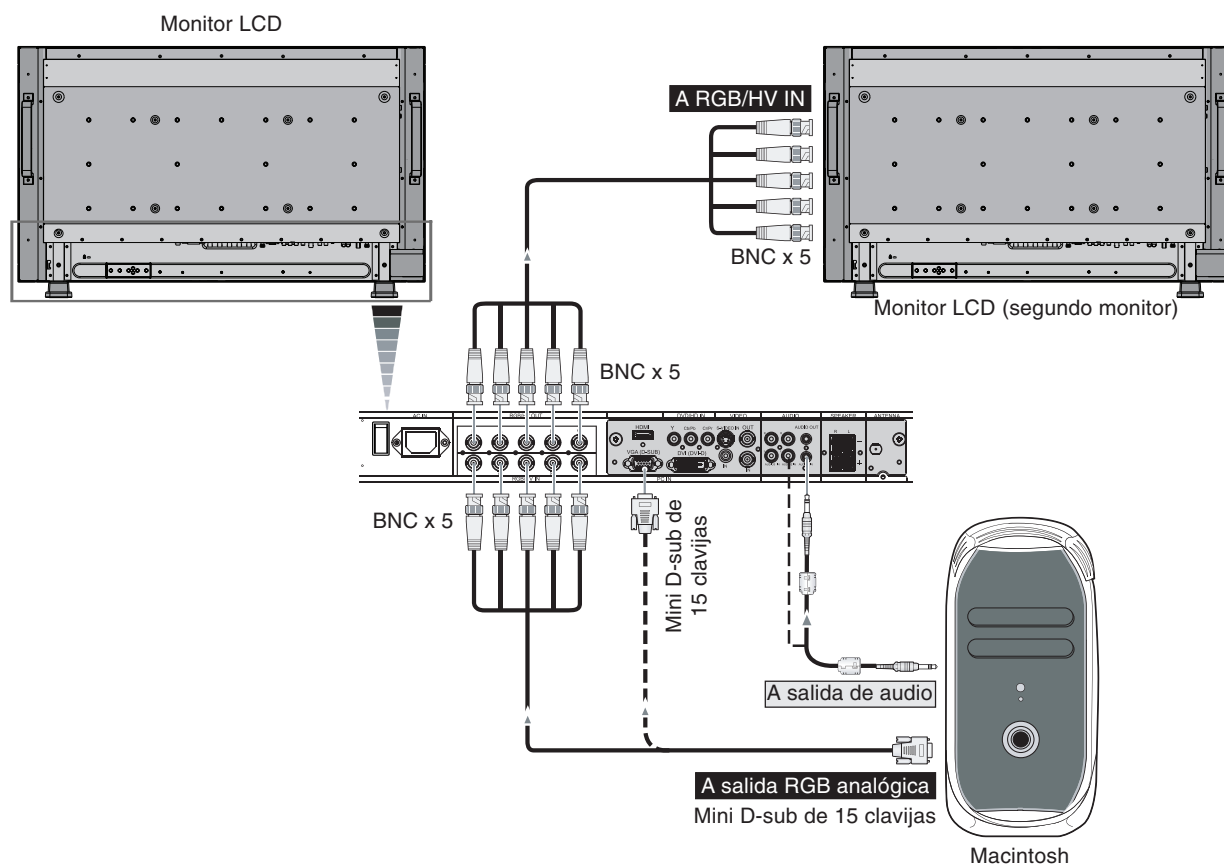
Si conecta un ordenador Macintosh al monitor LCD podrá ver la imagen que aparece en la pantalla del ordenador. Es posible que algunos controladores o tarjetas de vídeo no permitan visualizar las imágenes adecuadamente.

Conecte el monitor LCD a un Macintosh

- Para conectar el conector VGA IN (mini D-sub 15 clavijas) del monitor LCD, utilice el cable de señal RGB PC - Vídeo (de mini D-sub 15 clavijas a mini D-sub 15 clavijas).
- Para conectar el conector RGB/HV IN (BNC) del monitor LCD, utilice el cable de señal que está disponible por separado (de mini D-sub 15 clavijas a BNC x 5) (BNC INPUT solamente).
- Si utiliza un Macintosh PowerBook, sitúe "Mirroring" (Reflexión) en Apagada.

Consulte el manual del usuario de su Macintosh para obtener más información acerca de los requisitos de salida de vídeo de su ordenador y para saber si es necesaria alguna identificación especial o alguna configuración en la imagen y en el monitor.

- Los conectores AUDIO IN 1, 2 y 3 pueden utilizarse para la entrada de audio. Para realizar la conexión, seleccione [IN1], [IN2] o [IN3] con el botón AUDIO INPUT.

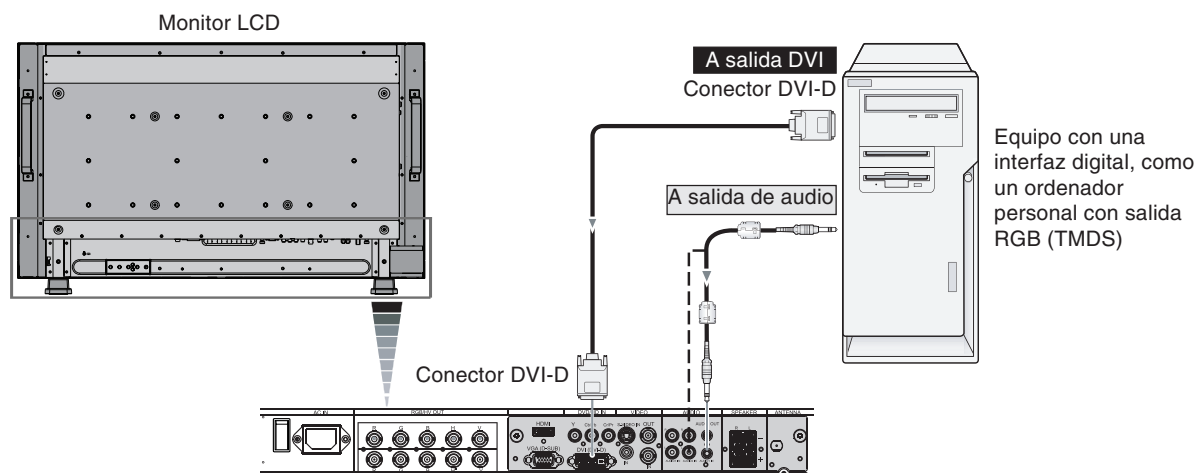


Conexión a un equipo de interfaz digital

Se pueden establecer conexiones con equipos que tienen una interfaz digital que cumpla el estándar DVI (Digital Visual Interface).

Conecte el monitor LCD a un ordenador con salida digital

- El conector DVI IN también permite utilizar un cable DVI-D.
- Las señales de entrada TMDS deben ajustarse a los estándares DVI.
- Para preservar la calidad de la imagen, utilice un cable con una calidad establecida por estándares DVI.
- Los conectores AUDIO IN 1, 2 y 3 pueden utilizarse para la entrada de audio. Para realizar la conexión, seleccione [IN1], [IN2] o [IN3] con el botón AUDIO INPUT.
- Selección de modo, véase “MODO DVI” en la página 28.



Conexión de un reproductor de DVD con salida para componentes*

Si conecta un reproductor de DVD al monitor LCD, podrá ver en éste las imágenes del DVD.

Consulte el manual del usuario del fabricante del DVD para obtener más información.

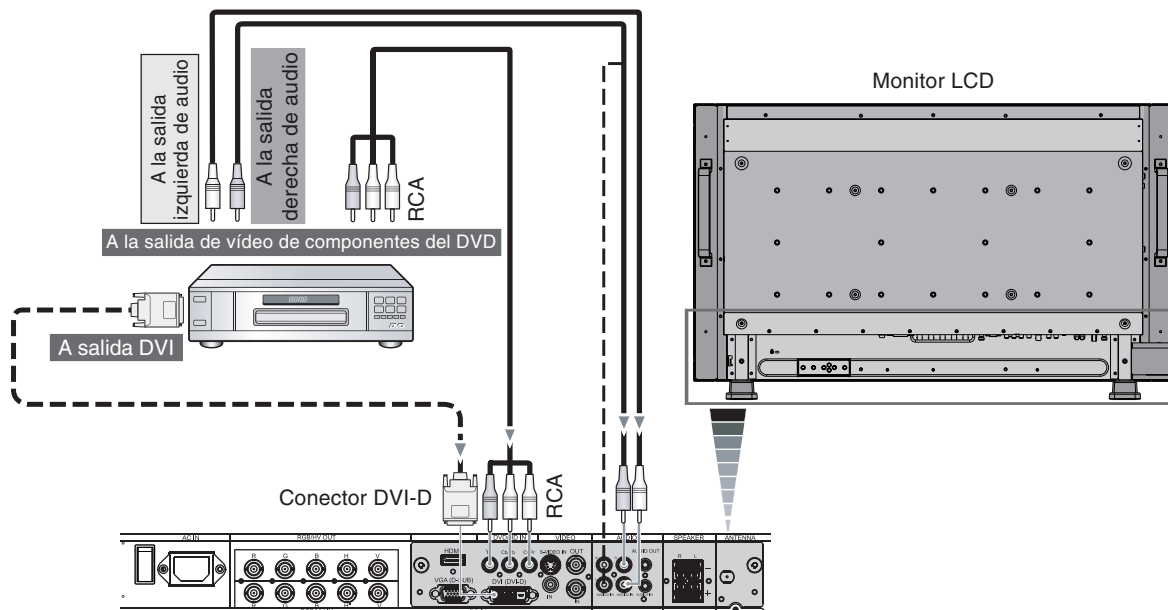
Conecte el monitor LCD a un reproductor de DVD

- Para conectar el conector DVD/HD IN (RCA) al monitor LCD, utilice un cable de conector RCA que está disponible por separado.

Algunos reproductores de DVD pueden tener conectores diferentes como DVI-D.

Seleccione el modo [DVI/HD] en el menú “MODO DVI” cuando inserte el conector DVI-D. Selección de modo, véase “MODO DVI” en la página 28.

Los conectores AUDIO IN 1, 2 y 3 (ambos RCA) pueden utilizarse para la entrada de audio. Para realizar la conexión, seleccione [IN1], [IN2] o [IN3] con el botón AUDIO INPUT.



*: Es posible que el producto que ha adquirido no disponga de esta función.

Conexión de un reproductor de DVD con salida HDMI*

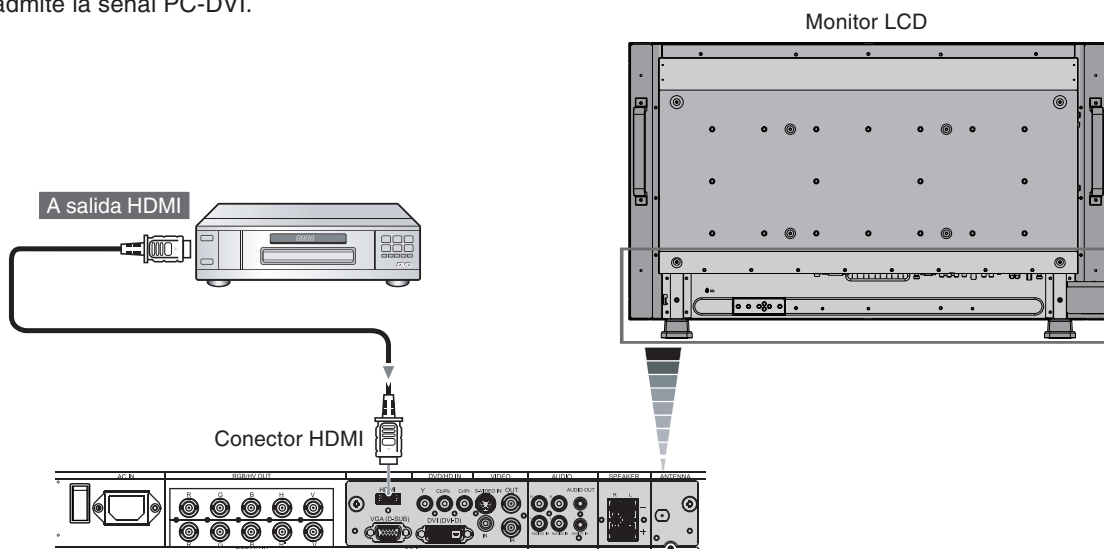
Si conecta un reproductor de DVD al monitor LCD, podrá ver en éste las imágenes del DVD.

Consulte el manual del usuario del fabricante del DVD para obtener más información.

Seleccione [DVI] con el botón AUDIO INPUT.

Conecte el monitor LCD a un reproductor de DVD

- Utilice el cable HDMI con el logotipo HDMI.
- Es posible que se precisen algunos segundos para mostrar la señal.
- No se admite la señal PC-DVI.



*: Es posible que el producto que ha adquirido no disponga de esta función.

Conexión de un reproductor de DVD con salida SCART*

Si conecta un reproductor de DVD al monitor LCD, podrá ver en éste las imágenes del SCART.

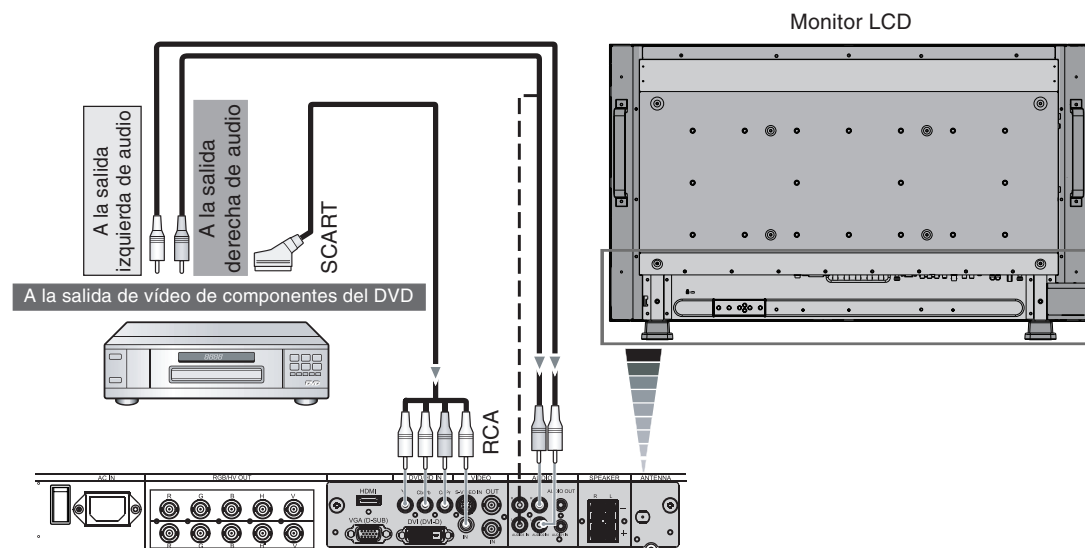
Conecte el monitor LCD a un reproductor de DVD

- Para conectar el conector DVD/HD IN (RCA) al monitor LCD y conectar el conector de vídeo (sincronismo) y de entrada de vídeo (RCA), utilice un cable de conector RCA que está disponible por separado.

Algunos reproductores de DVD pueden tener conectores diferentes, como conector de DVI-D.

Seleccione el modo [ENCENDIDO] en el menú "MODO EUROCONECTOR" cuando utilice un conector EUROCONECTOR. Selección de modo, véase "EUROCONECTOR" en la página 28.

Los conectores AUDIO IN 1, 2 y 3 (ambos RCA) pueden utilizarse para la entrada de audio. Para realizar la conexión, seleccione [IN1], [IN2] o [IN3] con el botón AUDIO INPUT.



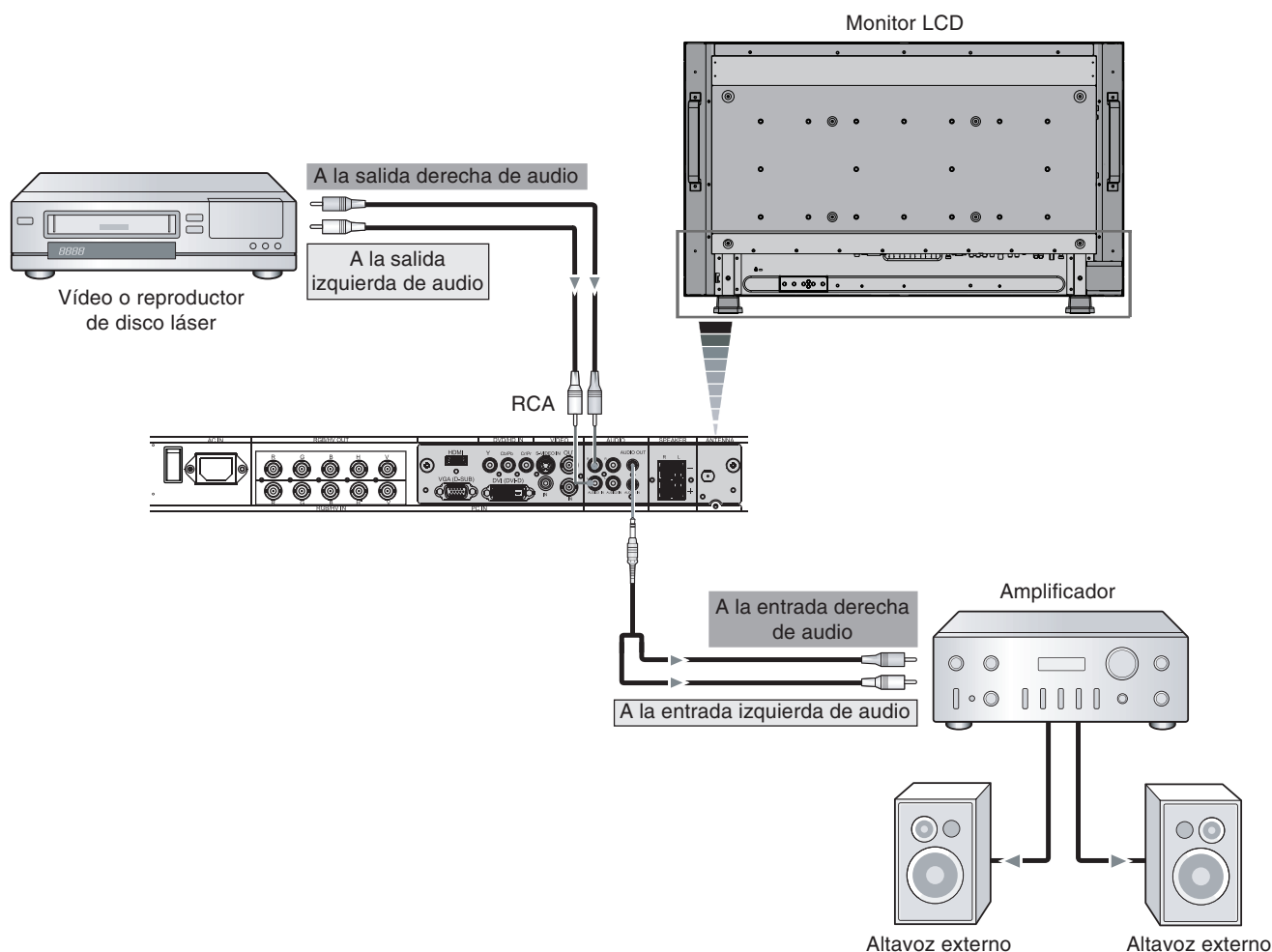
*: Es posible que el producto que ha adquirido no disponga de esta función.

Conexión de un amplificador estéreo*

Si lo desea, puede conectar un amplificador estéreo al monitor LCD. Consulte el manual del usuario del fabricante del amplificador para obtener más información.

Conecte el monitor LCD a un amplificador estéreo

- Encienda el monitor LCD y el amplificador únicamente después de haber realizado todas las conexiones.
- Utilice un cable mini RCA estéreo para conectar el conector AUDIO OUT (miniconector estéreo) del monitor LCD con la entrada de audio del amplificador.
- No invierta los conectores hembra de audio izquierdo y derecho.
- El conector AUDIO IN se utiliza para la entrada de audio.
- El conector hembra AUDIO OUT da salida al sonido desde la entrada de audio seleccionada.

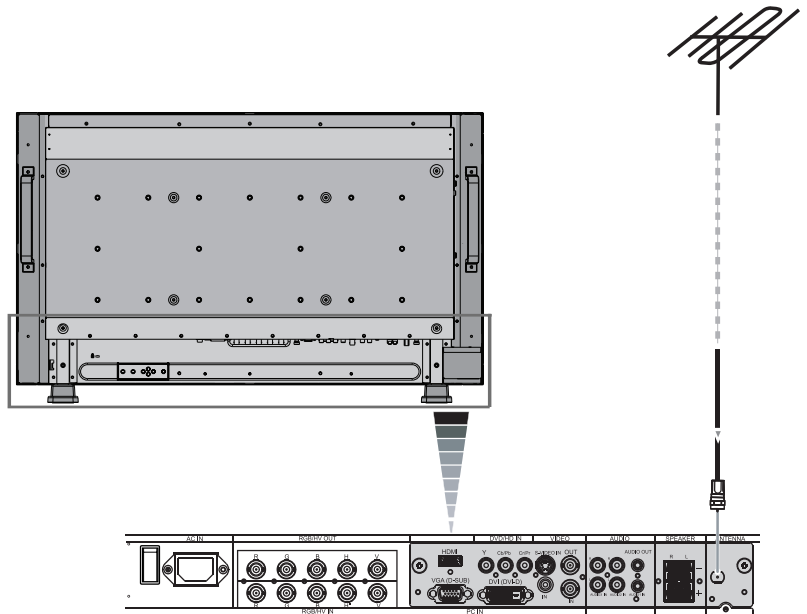


*: Es posible que el producto que ha adquirido no disponga de esta función.

Conexión a un televisor*

Precauciones al conectar la antena

- Utilice un cable coaxial que no tenga interferencias. Evite utilizar cable plano paralelo, ya que se pueden producir interferencias, con lo que la recepción será inestable y aparecerá ruido en la pantalla.
- Evite utilizar una antena de interior ya que ésta se puede ver afectada por las interferencias y tener una recepción deficiente.
- El sistema de distribución de cables debe tener una conexión a tierra adecuada según lo establecido en ANSI/NFPA 70, National Electrical Code (NEC), específicamente en la sección 820.93, Grounding of Outer Conductive Shield of a Coaxial Cable.
- Mantenga el cable de alimentación lo más alejado posible del cable de antena.
- Sintonización automática. Véase la página 29.



Antena VHF(300 ohm) / antena UHF

- Si utiliza un cable doble de 300 ohm de una antena exterior, conecte los cables de antena VHF o UHF a los tornillos del adaptador VHF o UHF. Enchufe el adaptador de 300 ohm a 75 ohm en la antena del MONITOR LCD.
- Cuando se combinan las antenas VHF y UHF: instale un combinador opcional para la señal de cable de antena en el terminal de antena del MONITOR LCD y conecte los cables al mezclador de antena. Consulte a su distribuidor de componentes electrónicos local los combinadores de señal disponibles.

Vuelva a conectar la unidad a la fuente de alimentación y enciéndala

- Con el mando a distancia o los controles de usuario, seleccione el "SINTONIZADOR TV". Seleccione el menú adecuado según la fuente (cable o antena) que se utilice.
- Consulte en la página 29 más información sobre el "SINTONIZADOR TV", así como información sobre cómo usar la función "BÚSQUEDA CANAL" para programar los canales disponibles.

PELIGRO: la malla del cable coaxial se debe conectar a la toma de tierra de la instalación del edificio.

SELECCIÓN DE TELETEXTO

Pulse el botón entre la imagen TV (VÍDEO), TELETEXTO o MIXTO.

IMAGEN TV → TELETEXTO → MIXTO [TV Y TELETEXTO]

SELECCIÓN DE PÁGINA

Utilice los botones del TECLADO 0 a 9 para seleccionar la página correspondiente (número de 3 dígitos).

PÁGINA ARRIBA/ABAJO

Pulse los botones CH +/- para aumentar o reducir el número de página seleccionado.

MANTENER

A veces, la información del TELETEXTO se incluye en varias páginas. Las páginas cambian automáticamente después de un determinado tiempo de lectura.

Pulse el botón STILL ON/OFF para detener el cambio de página (el símbolo aparecerá en el encabezado de página). Pulse el botón STILL ON/OFF de nuevo para que cambie la página (el símbolo desaparecerá).

REVELAR

Algunas páginas de TELETEXTO contienen cuestionarios o preguntas con respuestas ocultas.

Pulse el botón STILL CAPTURE para ver las respuestas. Pulse el botón STILL CAPTURE de nuevo para ocultar las respuestas.

CANCELAR

1. Periódicamente se pueden obtener TITULARES DE NOTICIAS actualizados de las emisiones de TELETEXTO. Seleccione la página de titulares de noticias en el modo de TELETEXTO y, a continuación, pulse el botón PIP ON/OFF. Ahora puede ver el programa de televisión y, cada vez que se actualice la página de titulares de noticias se actualice, se mostrará automáticamente en la imagen del televisor. Pulse el botón PIP ON/OFF para que desaparezcan los titulares de noticias.
2. Cuando se selecciona una página en el modo de TELETEXTO, puede tardar en estar disponible. Al pulsar el botón PIP ON/OFF se cambia al modo TV. Cuando se encuentra la página, su número se muestra en la parte superior de la imagen del televisor. Pulse el botón PIP ON/OFF para volver a la página de TELETEXTO seleccionada.
Nota: no puede cambiar de programa de TV mientras se encuentra en este modo.

TEXTO RÁPIDO (para posible referencia futura)

Los botones "PICTURE MODE", "SIZE", "SOUND" y "AUDIO INPUT" se utilizan para acceder rápidamente a las páginas con código de color transmitidas por una emisión de TEXTO RÁPIDO.

ROJO: PICTURE MODE

VERDE: SIZE

AMARILLO: SOUND

AGUAMARINA: AUDIO INPUT

ÍNDICE

Pulse el botón GUIDE para seleccionar la página ÍNDICE.

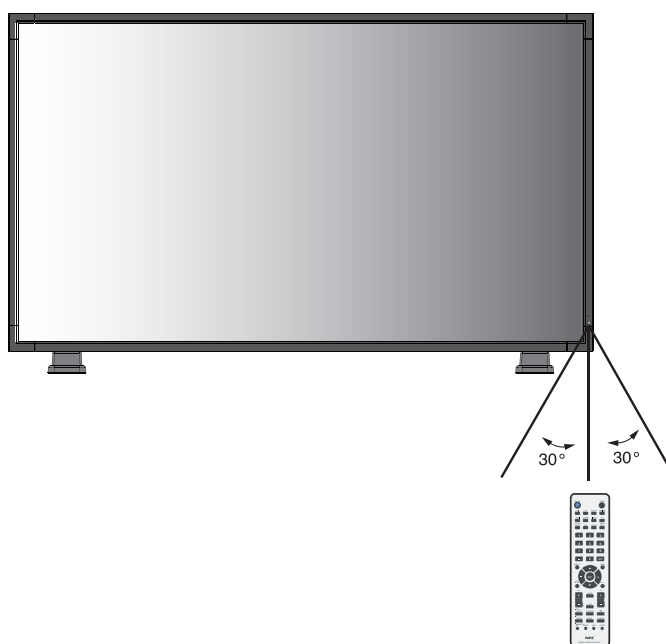
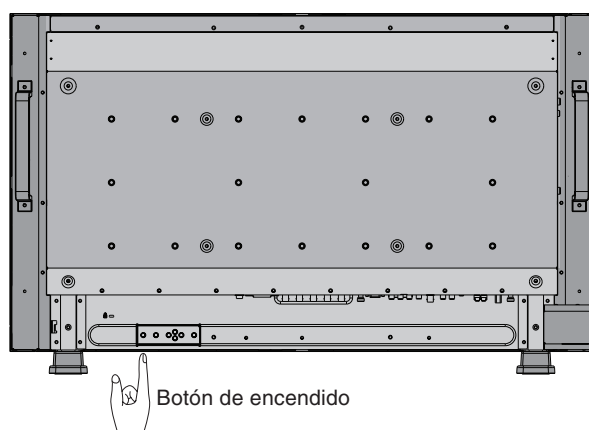
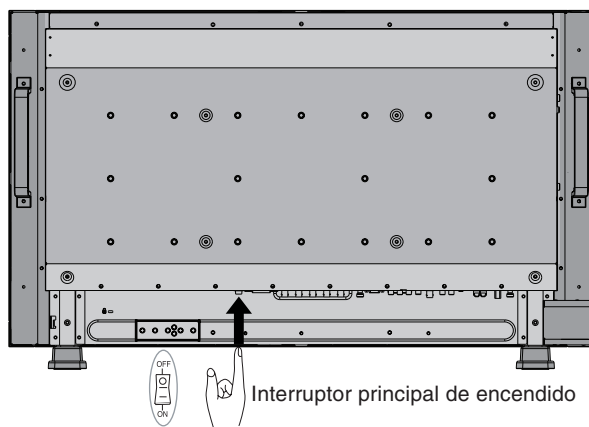
*: Es posible que el producto que ha adquirido no disponga de esta función.

Funcionamiento básico

Modos Encendido y Apagado

El indicador de corriente del monitor LCD se iluminará de color verde cuando esté encendido y estará de color rojo si está apagado.

NOTA: el interruptor de alimentación principal debe estar en posición de encendido para encender el monitor con el mando a distancia o el botón de encendido de la parte frontal del LCD.



Indicador de corriente

Modo	Piloto de estado
Encendido	Verde*2
Apagado (en espera Eco)*1 Consumo inferior a 1 W	Rojo
Apagado (en espera) Consumo inferior a 5 W	Ámbar
Ahorro de energía	Ámbar parpadeando
En espera si "AJUSTES DE PROGRAMA" está activado	Verde y ámbar parpadeando alternativamente
Diagnóstico (detección de fallos)	Rojo parpadeando (véase Solución de problemas en la página 35)

*1 En el modo En espera Eco, los controles RS-232C no funcionan.
*2 Si selecciona "OFF" en "INDICADOR DE CORRIENTE" (véase la página 27), el LED no se iluminará cuando el monitor LCD esté en modo activo.

Utilización de la gestión de alimentación

El monitor LCD cumple la función de gestión de la alimentación DPM aprobada por la VESA.

La función de gestión de la alimentación es una función de ahorro de energía que reduce automáticamente el consumo de energía de la pantalla cuando no se utiliza durante un tiempo determinado el teclado ni el ratón.

Como la función de gestión de la alimentación de su nuevo monitor se encuentra en modo "ENCENDIDO", cuando no hay señal, se activa el Modo de ahorro de energía.

En principio, de este modo se prolonga la vida del monitor y se reduce el consumo de energía.

El modo EN ESPERA se utiliza cuando la pantalla está conectada a un cable RS-232C o cuando se utiliza la función DETECCIÓN ENTRADA.

EN ESPERA ECO utiliza menos alimentación, pero no están disponibles las funciones RS-232C y DETECCIÓN ENTRADA.

Selección de una fuente de vídeo

Para ver una fuente de vídeo:

Utilice el botón Input para seleccionar [VIDEO].

Utilice el menú COLOR SYSTEM (SISTEMA DE COLOR) para seleccionar [AUTO], [NTSC], [PAL], [SECAM], [PAL60] o [4.43NTSC], en función del formato de vídeo.

Tamaño de la imagen

DVI,VGA, RGB/HV FULL → ZOOM → NORMAL
HDMI, DVD/HD, VÍDEO, TV FULL → WIDE* → ZOOM → NORMAL

Relación de la imagen	Visión no cambiada*1	Selección recomendada para tamaño de imagen*1
4:3		NORMAL ZOOM (DYNAMIC (DINÁMICO))
Comprimir		FULL (COMPLETA)
Buzón		WIDE* (AMPLIO)

*1 Las áreas grises indican las partes de la pantalla que no se usan.

NORMAL: visualización con relación entre la altura y la anchura determinada por la señal de entrada procedente del PC o con relación 4:3 determinada por la señal procedente del DVD/HD o VÍDEO.

FULL (COMPLETA): visualización en pantalla completa.

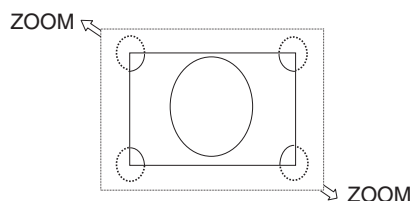
WIDE* (AMPLIO): señal con formato 16:9 ampliada a pantalla completa.

ZOOM (DYNAMIC (DINÁMICO)): imágenes con formato 4:3 ampliadas a pantalla completa sin linealidad.

(Algunas imágenes de alrededor se truncarán debido a la ampliación.)

ZOOM

La imagen se puede ampliar hasta superar el área activa de pantalla. La imagen que queda fuera del área de pantalla activa no se muestra.



Modo de la imagen

DVI,VGA, RGB/HV STANDARD → sRGB → HIGHBRIGHT
HDMI, DVD/HD, VÍDEO, TV STANDARD → CINEMA → HIGHBRIGHT

Información OSD

Información OSD proporciona información como: ID de monitor, fuente de entrada, tamaño de imagen, etc. Pulse el botón DISPLAY en el mando a distancia para mostrar Información OSD.



- Número de ID asignado al monitor actual
- Monitor con el número de ID asignado que se controlará mediante RS-232C
- Fuente de entrada
- Modo Entrada de audio*
- Tamaño de la imagen
- Información de señal de entrada
- Información de la subimagen

*: Es posible que el producto que ha adquirido no disponga de esta función.

Controles OSD (On-Screen-Display)

Fuente de entrada

Icono del menú principal

Elemento del menú principal

Submenú

RGB1

PICTURE: BRIGHTNESS CONTRAST SHARPNESS BLACK LEVEL TINT COLOR COLOR TEMPERATURE COLOR CONTROL GAMMA SELECTION ADAPTIVE CONTRAST MOVIE SETTINGS PICTURE RESET

Valores de ajuste

Guía

Mando a distancia

Pulse el botón ARRIBA o ABAJO para seleccionar un submenú.

Pulse SET.

Pulse los botones ARRIBA o ABAJO, MÁS o MENOS para seleccionar la función o valor que desea ajustar.

Pulse MENU o EXIT.

Panel de control

Pantalla OSD

RGB1

PICTURE: BRIGHTNESS CONTRAST SHARPNESS BLACK LEVEL TINT COLOR COLOR TEMPERATURE COLOR CONTROL GAMMA SELECTION ADAPTIVE CONTRAST MOVIE SETTINGS PICTURE RESET

Guía

RGB1

PICTURE: BRIGHTNESS CONTRAST SHARPNESS BLACK LEVEL TINT COLOR COLOR TEMPERATURE COLOR CONTROL GAMMA SELECTION ADAPTIVE CONTRAST MOVIE SETTINGS PICTURE RESET

Valores de ajuste

Guía

IMAGEN	BRILLO		Ajusta el brillo de la imagen global y del fondo. Pulse + o - para ajustarlo.
	CONTRASTE		Ajusta el brillo de la imagen respecto al fondo. Pulse + o - para ajustarlo. Nota: el modo de imagen sRGB es estándar y no se puede cambiar.
	DEFINICIÓN		Ajusta la nitidez de la imagen. Pulse + o - para ajustarlo.
	NIVEL DE NEGRO		Ajusta el brillo de la imagen respecto al fondo. Pulse + o - para ajustarlo.
	TONO* Sólo ENTRADA HDMI, DVD/HD, VIDEO, TV		Ajusta el matiz de la pantalla. Pulse + o - para ajustarlo.
	COLOR* Sólo ENTRADA HDMI, DVD/HD, VIDEO, TV		Ajusta la profundidad del color de la pantalla. Pulse + o - para ajustarlo.
	TEMPERATURA COLOR		Ajusta la temperatura de color de toda la pantalla. Una temperatura de color baja volverá la pantalla rojiza. Una temperatura de color alta volverá la pantalla azulada. Nota: el modo de imagen sRGB es está configurado en un estándar de 6500 K predefinido y no se puede cambiar.
	CONTROL DEL COLOR Sólo ENTRADA DVI, VGA, RGB/HV, HDMI		Ajusta los niveles de rojo, amarillo, verde, aguamarina, azul, magenta y saturación. Nota: el modo de imagen sRGB es estándar y no se puede cambiar.
	SELECCIÓN DE GAMMA		Permite seleccionar la configuración de gamma para la mejor calidad de imagen.
		ESTÁNDAR	El panel LCD se encarga de la corrección de gamma.
		2.2	Gamma de pantalla típico para un PC.
		2.4	Adecuado para vídeo (TV, DVD, etc.)
		GAMMA S	Gamma especial para determinados tipos de películas. Sube las partes oscuras de la imagen y baja las claras (curva S).
		SIM. DICOM	Curva DICOM GSDF simulada para tipo de LCD.
		PROGRAMABLE	Con software de NEC se puede cargar una curva de gamma programable.
	CONTRASTE ADAPTATIVO* Sólo ENTRADA HDMI, DVD/HD, VIDEO, TV		Establece el nivel de ajuste para el contraste dinámico.
		APAGADO	
		MEDIANO	
		ALTO	
	AJUSTES PELÍCULA*		
		REDUCCIÓN DE RUIDOS Sólo ENTRADA TV, VIDEO	Ajusta la cantidad de reducción de ruido. Pulse + o - para ajustarlo.
		MODO PELÍCULA Sólo ENTRADA HDMI, DVD/HD, VIDEO, TV	Selecciona el modo de película.
	REAJUSTE IMAGEN		Restablece los siguientes ajustes en el menú IMAGEN a sus valores de fábrica: BRILLO, CONTRASTE, DEFINICIÓN, NIVEL DE NEGRO, TONO, COLOR, TEMPERATURA COLOR, CONTROL COLOR, SELECCIÓN DE GAMMA, CONTRASTE ADAPTATIVO, AJUSTES DE PELÍCULA.

AJUSTE	CONFIG. AUTOMÁTICA Sólo ENTRADA VGA, RGB/HV		Ajusta automáticamente el tamaño de la pantalla, la posición horizontal, la posición vertical, el reloj, la fase de reloj, el nivel de blanco y el nivel de negro.
	AUTO AJUSTE Sólo ENTRADA VGA, RGB/HV		La posición horizontal, la posición vertical y la fase de reloj se ajustan automáticamente en el encendido.
	POSICIÓN H		Controla la posición horizontal de la imagen en el área de visualización del LCD. Pulse + para moverla a la derecha. Pulse - para moverla a la izquierda.
	POSICIÓN V		Controla la posición vertical de la imagen en el área de visualización del LCD. Pulse + para moverla hacia arriba. Pulse - para moverla hacia abajo.
	RELOJ Sólo ENTRADA VGA, RGB/HV		Pulse + para ampliar el ancho de la imagen hacia la derecha de la pantalla. Pulse - para estrechar el ancho de la imagen hacia la izquierda.
	FASE DE RELOJ Sólo ENTRADA VGA, RGB/HV, DVD/HD		Ajusta el “ruido” visual de la imagen.

*: Es posible que el producto que ha adquirido no disponga de esta función.

RESOLUCIÓN H. Sólo ENTRADA DVI, VGA, RGB/HV		Ajusta el tamaño horizontal de la imagen.
RESOLUCIÓN V. Sólo ENTRADA DVI, VGA, RGB/HV		Ajusta el tamaño vertical de la imagen.
MODO ZOOM		Permite seleccionar la relación de la imagen de la pantalla.
	ZOOM BÁSICO	
	16:9*	Para fuentes de entrada que tengan una relación 16:9.
	14:9*	Para fuentes de entrada que tengan una relación 14:9.
	DINÁMICO*	Amplía la imagen 4:3 para que ocupe la pantalla. Parte de la imagen se puede a consecuencia de la ampliación.
	APAGADO	Al seleccionar "APAGADO", la imagen se muestra en formato de 1 x 1 píxel. (Si la resolución de entrada es mayor que una resolución de 1360 x 768, la imagen se reducirá para que quepa en la pantalla.)
	PROPIA	Muestra la imagen lo más grande posible sin cambiar la relación entre la altura y la anchura.
	ZOOM	Mantiene la relación al ampliar.
	H ZOOM	Cantidad de zoom horizontal. Se puede ajustar para cada valor de ZOOM BÁSICO.
	V ZOOM	Cantidad de zoom vertical. Se puede ajustar para cada valor de ZOOM BÁSICO.
	H POS	Posición horizontal. Se puede ajustar para cada valor de ZOOM BÁSICO.
	V POS	Posición vertical. Se puede ajustar para cada valor de ZOOM BÁSICO.
RESOLUCIÓN DE ENTRADA Sólo ENTRADA VGA, RGB/HV		Si hay problemas con la detección de la señal, esta función obliga al monitor a mostrar la señal en la resolución que se desee. Si no se detecta ningún problema, la única opción disponible será "AUTO".
	AUTO	
	1024x768	
	1280x768	
	1360x768	
	1366x768	
	1440x1050	
	1680x1050	
	REAJUSTE DEL AJUSTE	Restablece los siguientes ajustes en el menú AJUSTE a sus valores de fábrica: AUTO AJUSTE, POSICIÓN H, POSICIÓN V, RELOJ, FASE DE RELOJ, RESOLUCIÓN H, RESOLUCIÓN V, MODO ZOOM, RESOLUCIÓN DE ENTRADA.

AUDIO*	BALANCE	
	AGUDOS	
	GRAVES	
	AUDIO DE PIP	Selecciona la fuente de audio PIP.
	REAJUSTE DEL AUDIO	Restablece las opciones de "AUDIO" a los valores de fábrica.

PROGRAMA	TIEMPO DESACTIV.	Configura el monitor para que se apague después de un período de tiempo. Dicho tiempo puede ir de 1 a 24 horas.
	AJUSTES DE PROGRAMA	Crea un programa de trabajo para que lo utilice el monitor.
	LISTA PROGRAMA	Lista de programas.
	FECHA Y HORA	Establece la fecha, la hora y la región de horario de verano (ahorro luz). La fecha y la hora se deben configurar para que la función "PROGRAMA" sea operativa.
	AÑO	
	MES	

*: Es posible que el producto que ha adquirido no disponga de esta función.

	DÍA	Restablece los siguientes ajustes en el menú PROGRAMA a sus valores de fábrica: TIEMPO DESACTIV., AJUSTES DE PROGRAMA.
	HORA	
	AHORRO LUZ	
	REAJUSTE PROGRAMA	

PIP	MANTENER MODO PIP*	Permite que el monitor permanezca en modo “PIP” después de apagarlo. Al volver a encenderlo, aparece PIP sin tener que acceder al OSD.
	MODO PIP*	Imagen en imagen
	APAGADO	APAGADO
	PIP	PIP
	POP	POP
	ASPECTO YUXTAPOSICIÓN	ASPECTO YUXTAPOSICIÓN
	YUXTAPOSICIÓN COMPLETA	YUXTAPOSICIÓN COMPLETA
	TAMAÑO DE PIP	Permite seleccionar el tamaño de la subimagen que se utiliza en el modo PIP (imagen en imagen).
	PEQUEÑO	
	MEDIANO	
	GRANDE	
	POSICIÓN DE PIP	Determina en qué parte de la pantalla aparece PIP.
	REAJUSTE DE PIP	Restablece las opciones de PIP a los valores de fábrica.

OSD	IDIOMA	Permite seleccionar el idioma que utiliza el OSD.
	ENGLISH	
	DEUTSCH	
	FRANÇAIS	
	ITALIANO	
	ESPAÑOL	
	SVENSKA	
	日本語	
	ACTIVIDAD OSD	Desactiva el OSD después de un período de inactividad. Los valores preseleccionados son 10-240 segundos.
	LOCALIZACIÓN OSD	Determina la posición en la pantalla donde aparece OSD.
	ARRIBA	
	ABAJO	
	IZQ.	
	DERECHA	
	INFORMACIÓN OSD	Permite seleccionar si se muestra la información OSD. La información OSD se mostrará cuando cambie la señal o la fuente de entrada. La información OSD también avisará si no hay señal o está fuera del intervalo. Hay disponible un intervalo de 3 a 10 segundos para que aparezca la información OSD.
	INFORMACIÓN MONITOR	Información del monitor.
	TRANSPARENCIA OSD	Establece el nivel de transparencia de OSD.
	APAGADO	
	TIPO 1	

*: Es posible que el producto que ha adquirido no disponga de esta función.

	TIPO 2	
	REAJUSTE DE OSD	Restablece los siguientes ajustes en el menú OSD a sus valores de fábrica: ACTIVIDAD OSD, LOCALIZACIÓN OSD, INFORMACIÓN OSD, TRANSPARENCIA OSD.
MULTIPANTALLA	ID MONITOR	Establece el número de ID de monitor de 1 a 26.
	CONTROL IR	Permite seleccionar el modo del monitor que se utilizará con el mando a distancia por infrarrojos con RS-232C en cadena.
	NORMAL PRIMARIO SECUNDARIO BLOQUEO	El monitor se controla normalmente mediante el mando a distancia inalámbrico.
		Elija "PRIMARIO" para el primer monitor de una cadena RS-232C.
		Elija "SECUNDARIO" para los monitores posteriores de una cadena RS-232C.
		Impide que el monitor se controle con el mando a distancia inalámbrico. Para volver al funcionamiento normal, pulse el botón "DISPLAY" en el mando a distancia durante 5 segundos.
	TILE MATRIX	Permite que una imagen se amplíe y muestre en varias pantallas (hasta 25) mediante un amplificador de distribución.
	H MONITORS V MONITORS POSITION TILE COMP ENABLE	Número de monitores dispuestos horizontalmente.
		Número de monitores dispuestos verticalmente.
		Permite seleccionar la parte de la imagen en mosaico que se mostrará en monitor.
		Activa la función TILE COMP.
		Activa Tile Matrix.
	DEMORA DEL ENCENDIDO	Ajusta el tiempo de demora entre el modo "en espera" y acceder al modo "encendido". "DEMORA DEL ENCENDIDO" se puede configurar entre 0 y 50 segundos.
	INDICADOR DE CORRIENTE	Permite encender o apagar el LED situado en la parte delantera del monitor. Si selecciona "OFF", el LED no se iluminará cuando el monitor LCD esté en modo activo.
	REAJUSTE MULTIPANTALLA	Restablece los siguientes ajustes en el menú MULTIPANTALLA a sus valores de fábrica: ID MONITOR, CONTROL IR, TILE MATRIX, DEMORA DEL ENCENDIDO.
PROTECCIÓN PANTALLA	AHORRO DE ENERGÍA excepto entrada de TV	Establece cuánto tiempo esperará el monitor para cambiar al modo de ahorro de energía después de que se pierda la señal. Nota: Al conectar DVI, es posible que la tarjeta de vídeo no deje de enviar datos digitales aunque la imagen haya desaparecido. En este caso, el monitor no pasa a modo de gestión de alimentación.
	MODO EN ESPERA	Reduce el consumo de energía. Nota: la función RS-232C se pierde en el modo En espera Eco.
	ESTADO TEMPERATURA	Muestra el estado de VENTILADOR, BRILLO y TEMPERATURA.
	CONTROL VENTILADOR	El ventilador reduce la temperatura de la pantalla.
	PROTECTOR PANTALLA	Utilice la función PROTECTOR PANTALLA para reducir el riesgo de persistencia de la imagen.
	GAMMA BRILLO MOVIMIENTO	Gamma se modifica y ajusta al seleccionar "ENCENDIDO".
		El brillo se reduce al seleccionar "ENCENDIDO".
		La imagen de la pantalla se amplía ligeramente y se desplaza en 4 direcciones (ARRIBA, ABAJO, DERECHA, IZQ.) a intervalos determinados por el usuario.
	COLOR DEL BORDE	Ajusta el color de los bordes cuando se muestra una imagen 4:3. Pulse el botón + para aclarar la barra. Pulse el botón - para oscurecer la barra.
	BRILLO AUTOM. Sólo ENTRADA DVI, VGA, RGB/HV	Ajusta el nivel de brillo según la señal de entrada.
	CAMBIAR CONTRASEÑA	Permite cambiar la contraseña de seguridad. La contraseña preestablecida en fábrica es 0000.
	BLOQUEO DE SEGURIDAD	Bloquea la contraseña de seguridad.
	DDC/CI	ACTIVADO/DESACTIVADO: Activa o desactiva la comunicación y el control bidireccionales del monitor.
	REAJUSTE PROTECCIÓN PANT	Restablece los siguientes ajustes en el menú Imagen a sus valores de fábrica: AHORRO DE ENERGÍA, MODO EN ESPERA, CONTROL VENTILADOR, PROTECTOR PANTALLA, COLOR DEL BORDE, BRILLO AUTOM.

*: Es posible que el producto que ha adquirido no disponga de esta función.

OPCIÓN AVANZADA	DETECCIÓN ENTRADA Excepto la entrada de TV	
	NINGUNO	El monitor no busca los otros puertos de entrada de vídeo.
	DETECTAR EL PRIMERO Sólo ENTRADA DVI, VGA, RGB/HV	Cuando no existe ninguna señal de entrada de vídeo, el monitor busca una señal de vídeo desde el otro puerto de entrada de vídeo. Si existe señal de vídeo en el otro puerto, el monitor pasa automáticamente del puerto de entrada original de vídeo a la nueva fuente de vídeo. El monitor no buscará otras señales de vídeo mientras exista esa fuente de vídeo.
	DETECTAR EL ÚLTIMO Sólo ENTRADA DVI, VGA, RGB/HV	Si el monitor muestra una señal de la fuente actual y recibe otra de una fuente secundaria, pasará automáticamente a la nueva fuente de vídeo. Cuando no existe ninguna señal de entrada de vídeo, el monitor busca una señal de vídeo desde el otro puerto de entrada de vídeo. Si existe señal de vídeo en el otro puerto, el monitor pasa automáticamente del puerto de entrada original de vídeo a la nueva fuente de vídeo.
	DETECCIÓN DE VÍDEO*	Las entradas DVD/HD o VÍDEO tendrán prioridad sobre DVI, VGA, RGB/HV. Cuando está presente la señal de DVD/HD o VÍDEO, el monitor cambiará y mantendrá la entrada de DVD/DH o VÍDEO.
	CABLE LARGO ACT/DES Sólo ENTRADA VGA, RGB/HV	Compensar la degradación de la imagen provocada por el uso de un cable largo.
	CABLE LARGO MANUAL Sólo ENTRADA VGA, RGB/HV	Compensa manualmente la degradación de la imagen provocada por el uso de un cable largo.
	DEMORA R	Ajusta la fase de la señal roja.
	DEMORA G	Ajusta la fase de la señal verde.
	DEMORA B	Ajusta la fase de la señal azul.
	NITIDEZ R	Ajuste el deterioro de rendimiento de la señal ROJA.
	NITIDEZ G	Ajuste el deterioro de rendimiento de la señal VERDE.
	NITIDEZ B	Ajuste el deterioro de rendimiento de la señal AZUL.
	PICO SOG.	Ajusta la forma de la señal de sincronismo en verde.
	EQ. VÍDEO.	Optimiza la forma (residual) de las señales ROJA, VERDE y AZUL.
	FINALIZACIÓN SINC	Permite seleccionar la resistencia de terminación para que coincida con la impedancia del cable.
	MODO DVI	Permite seleccionar el tipo de equipo DVI-D conectado a DVI. Seleccione "DVI-PC" si hay conectado un PC u otro equipo informático. Seleccione "DVI-HD" si hay conectado un reproductor de DVD con salida de DVI-D.
	CONVERSIÓN ESCANEADO excepto VGA y RGB/HV	Selecciona la función de conversión de IP (entrelazado a progresivo).
	PROGRESIVO	Convierte las señales entrelazadas en progresivas. Es la configuración predefinida.
	ENTRELAZADO	Desactiva la conversión IP. Esta configuración resulta más adecuada para imágenes en movimiento, pero aumenta el riesgo de retención de imagen.
	MODO EUROCONECTOR*	Modo de entrada para dispositivos que utilizan euroconector.
	MODO S-VÍDEO*	Permite seleccionar la función de puerto de entrada de S-VÍDEO.
	PRIORIDAD	Cuando un cable de S-Vídeo está conectado a la entrada de S-Vídeo, tendrá prioridad sobre el puerto de entrada compuesta.
	SEPARADO	El puerto de S-VÍDEO y el puerto compuesto se pueden seleccionar como puertos de entrada independientes.
	SISTEMA DE COLOR Sólo ENTRADA VÍDEO	El sistema de color seleccionado depende del formato de vídeo de la señal de entrada.
	AUTO	Elige automáticamente la configuración de sistema de color según la señal de entrada.
	NTSC	
	PAL	
	SECAM	
	4.43NTSC	
	PAL-60	

*: Es posible que el producto que ha adquirido no disponga de esta función.

SINTONIZADOR TV*	MODO DE ESCANEADO*	Algunos formatos de vídeo pueden precisar la conversión de escaneado para mostrar mejor la imagen.
	OVER SCAN	El tamaño de la imagen es mayor de lo que se puede mostrar. El borde de la imagen aparecerá recortado. Aproximadamente el 95% de la imagen se mostrará en la pantalla.
	UNDER SCAN	El tamaño de imagen permanece dentro del área de visualización. En la pantalla se muestra la imagen completa.
	REAJUSTE OPCIÓN AVANZADA	Restablece los siguientes ajustes en el menú OPCIÓN AVANZADA a sus valores de fábrica: DETECCIÓN ENTRADA, CABLE LARGO ACT/DES, CABLE LARGO MANUAL, MODO DVI, CONVERSIÓN ESCANEADO, MODO S-VÍDEO, MODO DE ESCANEADO.
	CONF. DE FÁBRICA	Restablece las opciones de OSD a los valores de fábrica, EXCEPTO: CAMBIAR CONTRASEÑA y CONTRASEÑA.
SINTONIZADOR TV*	REGIÓN	Permite seleccionar la región.
	BÚSQUEDA CANAL	Almacena automáticamente los canales disponibles.
	EDICIÓN CANAL	Permite añadir o eliminar canales manualmente del modo TV.

*: Es posible que el producto que ha adquirido no disponga de esta función.

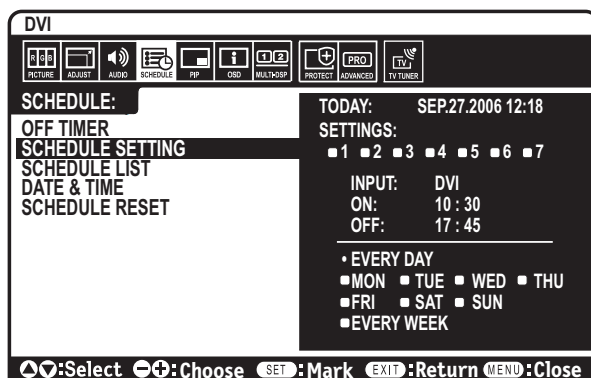
NOTA 1: CREACIÓN DE UN PROGRAMA

La función de programa permite encender y apagar la pantalla a diferentes horas. Se pueden crear hasta siete programas distintos.

Para crear el programa:

1. Acceda al menú PROGRAMA. Resalte AJUSTES DE PROGRAMA con los botones arriba y abajo. Pulse el botón SET o + para acceder al menú Ajustes. Resalte el número de programa que desee y pulse SET. El cuadro situado junto al número se volverá de color amarillo. Ahora se puede establecer el programa.
2. Utilice las flechas arriba y abajo para resaltar ENTRADA. Utilice los botones + y - para elegir la fuente de entrada.
3. Después de haber seleccionado la fuente de ENTRADA, utilice el botón abajo para resalta el ajuste de horas en la entrada ENCENDIDO. Utilice los botones + y - para establecer la hora. Utilice los botones arriba y abajo para resaltar el ajuste de minutos. Utilice los botones + y - para establecer los minutos. Establezca la hora de APAGADO del mismo modo.
4. Utilice el botón abajo para seleccionar el día en el que se activará el programa. Pulse el botón SET para activarlo. Si el programa se realizará todos los días, utilice la opción DIARIO y pulse el botón SET. El círculo situado junto a DIARIO se volverá de color amarillo. Si desea una programación semanal, elija los días de la semana con los botones arriba y abajo; pulse SET para seleccionar. A continuación, resalte la opción SEMANAL y pulse SET.
5. Después de crear un programa, se pueden establecer los demás programas. Pulse MENU para salir del OSD o pulse EXIT para volver al menú anterior.

Nota: si los programas se superponen, el programa con el número más alto tendrá prioridad sobre el programa con el número más bajo. Por ejemplo, el programa 7 tendrá prioridad sobre el programa 1.



NOTA 2: PERSISTENCIA DE LA IMAGEN

Tenga en cuenta que la tecnología LCD puede sufrir un fenómeno conocido como persistencia de la imagen. La persistencia de la imagen se produce cuando en la pantalla permanece la "sombra" o el remanente de una imagen. A diferencia de los monitores CRT, la persistencia de la imagen de los monitores con pantalla de cristal líquido no es permanente, pero se debe evitar visualizar patrones fijos en el monitor durante largos períodos de tiempo.

Para eliminar la persistencia de la imagen, tenga apagado el monitor tanto tiempo como el que haya permanecido la imagen en la pantalla. Por ejemplo, si una imagen ha permanecido fija en el monitor durante una hora y aparece una "sombra" de esa imagen, debería tener el monitor apagado durante una hora para borrarla.

Como en todos los dispositivos de visualización personales, NEC DISPLAY SOLUTIONS recomienda visualizar imágenes en movimiento y utilizar con regularidad un salvapantallas con movimiento siempre que la pantalla esté inactiva o apagar el monitor si no se va a utilizar.

Configure las funciones "PROTECTOR PANTALLA", "FECHA Y HORA" y "AJUSTES DE PROGRAMA" para reducir el riesgo de persistencia de la imagen.

Para uso prolongado de pantalla pública

< Adherencia de la imagen en panel LCD >

Cuando el panel LCD se opera de forma continua y prolongada, el electrodo del interior de éste acumula en su entorno restos de carga eléctrica, lo que podría provocar la aparición de una imagen residual o "fantasma". (Persistencia de la imagen)

La persistencia de la imagen no es permanente pero, cuando una imagen fija se expone durante un período prolongado, las impurezas iónicas del interior del panel LCD se acumulan a lo largo de la imagen mostrada, por lo que se observa permanentemente. (Adherencia de la imagen)

< Recomendaciones >

Para evitar la rápida transición a la adherencia de la imagen y prolongar la vida útil del panel LCD, siga estas recomendaciones.

1. No se debe mostrar ninguna imagen fija durante un período prolongado (se debe cambiar la imagen en ciclos cortos).
2. Cuando no se use, apague el monitor mediante el mando a distancia o utilice las funciones del monitor de gestión de alimentación o de programa.
3. La disminución de la temperatura ambiental resulta efectiva para prolongar la vida útil del dispositivo.
Si se instala un cuadro de protección (cristal o acrílico) sobre el panel LCD, se empotra en una caja / pared o se apila con otros monitores, utilice los sensores de temperatura interiores.
Para reducir la temperatura ambiente, el monitor se debe configurar con un brillo bajo o con el ventilador activado (se hace mediante la función de protector de pantalla).
4. Use el modo PROTECTOR DE PANTALLA del monitor.

Función de ID de mando a distancia

ID DE MANDO A DISTANCIA

El mando a distancia incluido con la pantalla se puede utilizar para controlar hasta 26 monitores MultiSync individuales mediante lo que se denomina modo ID DE MANDO A DISTANCIA. Este modo funciona en combinación con el ID de monitor, lo que permite controlar hasta 26 monitores MultiSync individuales. Por ejemplo: si hay muchos monitores que se utilizan en la misma zona, un mando a distancia en modo normal enviaría señales a todos los monitores a la vez, figura 1. Con el mando en el modo ID DE MANDO A DISTANCIA sólo utilizará un monitor específico del grupo, figura 2.

PARA ESTABLECER EL ID DE MANDO A DISTANCIA

Mientras mantiene pulsado el botón REMOTE ID SET en el mando a distancia, utilice el TECLADO para introducir el ID de monitor (1-26) de la pantalla que se controlará con el mando. Después, el mando se puede utilizar para controlar el monitor que tiene ese número de ID de monitor específico.

Cuando se selecciona 0 o cuando el mando a distancia está en modo normal, se controlarán todos los monitores.

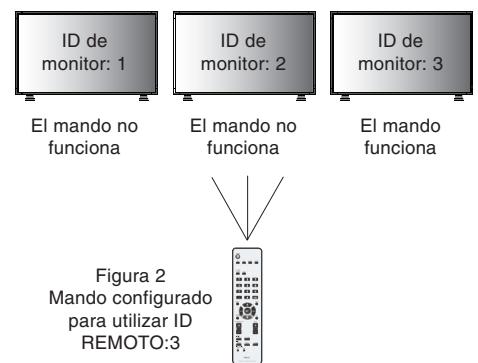
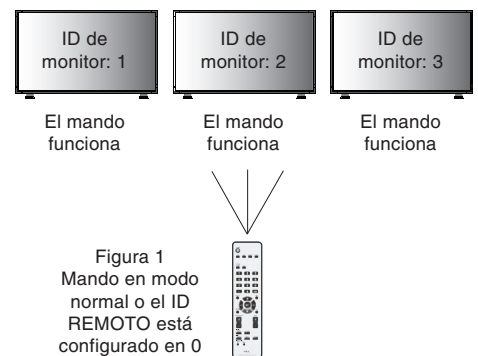
PARA ESTABLECER EL ID DE MANDO A DISTANCIA

Modo ID: para acceder al modo ID, mantenga pulsado el botón REMOTE ID SET durante 2 segundos.

Modo normal: para volver al modo normal, mantenga pulsado el botón REMOTE ID RESET durante 2 segundos.

Para un funcionamiento correcto de esta función, a la pantalla se le debe asignar un número de ID de monitor. Dicho número se puede asignar en el menú MULTIPANTALLA del OSD (véase la página 27).

Pulse el botón "DISPLAY" en el mando para mostrar Información OSD. Información OSD muestra el número de ID de monitor y otra información, como el tipo de señal, el método de zoom, etc.



Este monitor LCD puede controlarse mediante un ordenador o un mando a distancia inalámbrico mediante una conexión RS-232C.

ID MONITOR y CONTROL IR

Si utiliza un PC o un controlador inalámbrico por infrarrojos, puede controlar hasta 26 monitores LCD4020/LCD4620 individuales mediante una conexión RS-232C en cadena.

1. Conectar PC y LCD4020/LCD4620.

Conecte la salida de control RS-232C del PC a la entrada RS-232C de LCD4020/LCD4620. Después, puede conectar la salida RS-232C del LCD4020/LCD4620 a la entrada RS-232C de otro LCD4020/LCD4620. Se pueden conectar hasta 26 monitores mediante RS-232C.

2. Configurar ID de monitor y modo de control IR.

Para un funcionamiento correcto, se debe configurar el ID de monitor en el menú OSD de cada monitor de la cadena. El ID de monitor se puede configurar en el menú "MULTIPANTALLA" en el OSD. El número de ID de monitor se puede configurar en un rango de 1 a 26. Dos monitores no deben compartir el mismo número de ID de monitor. Se recomienda numerar cada monitor de la cadena secuencialmente a partir del 1. El primer monitor de la cadena se designa el monitor primario. Los monitores posteriores en la cadena son monitores secundarios.

En el menú "OPCIÓN AVANZADA" del primer monitor de la cadena RS-232C, configure "CONTROL IR" en "PRIMARIO".

Establezca "CONTROL IR" en "SECUNDARIO" en el resto de los monitores.

3. Pulse el botón "DISPLAY" en el mando a distancia apuntando al monitor "PRIMARIO". Información OSD se mostrará en la parte superior izquierda de la pantalla.

ID monitor: muestra el número ID del monitor actual en la cadena.

ID destino: muestra el número ID del monitor que se controlará mediante la cadena desde el monitor actual.

Pulse los botones "+" o "-" para cambiar el "ID destino" y mostrar el número de ID del monitor que se controlará. Para controlar simultáneamente todos los monitores encadenados, seleccione "TODO" como "ID destino".

Nota: si el monitor se encuentra en modo En espera ECO, la funcionalidad RS-232C se detiene.

4. Utilice el mando a distancia inalámbrico para controlar el monitor "SECUNDARIO" mientras apunta al monitor "PRIMARIO".

Aparecerá el "MENÚ OSD" en el monitor de destino seleccionado.

NOTA: si se muestra el modo "ID No." seleccionado en OSD, pulse el botón "DISPLAY" en el mando a distancia mientras apunta al monitor "PRIMARIO" para borrar el OSD.

SUGERENCIA: si pierde el control debido al ajuste incorrecto de "CONTROL IR", pulsando el botón "MOSTRAR" en el mando a distancia por 5 segundos o más 5 restablecerá el menú "CONTROL IR" en la función "NORMAL".

Control del monitor LCD mediante control remoto RS-232C

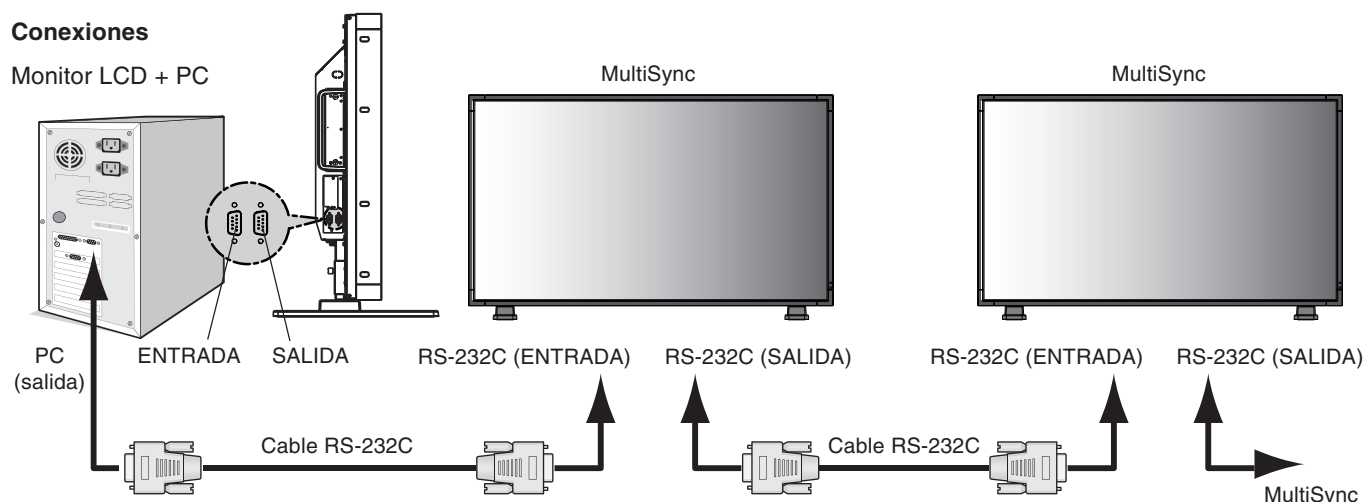
Este monitor LCD se puede controlar mediante una conexión a un ordenador personal con un terminal RS-232C.

Las funciones que se pueden controlar mediante un ordenador personal son las siguientes:

- Encendido y apagado
- Cambio entre señales de entrada

Conexiones

Monitor LCD + PC



NOTA: si el PC (IBM o compatible con IBM) sólo tiene un conector de puerto serie de 25 clavijas, es necesario un adaptador de puerto serie de 25 clavijas. Póngase en contacto con su distribuidor si desea más información.

* Para que funcione, el terminal RS-232C OUT sólo se puede conectar a otro monitor del mismo modelo. No lo conecte a otros tipos de equipo.

La siguiente secuencia de control se utiliza para un solo LCD4020/LCD4620. Para controlar varios monitores LCD4020/LCD4620 en cadena, utilice el comando de control ampliado. Puede consultar las instrucciones para el comando de control ampliado en el CD incluido con el monitor. El archivo se llama "External_control_LCD4X20.pdf". Al utilizar los siguientes comandos de control, todos los monitores en cadena se pueden controlar al mismo tiempo desde un solo monitor. No obstante, los comandos de respuesta y estado sólo se aplican al monitor primario y no a los monitores secundarios.

1) Interfaz

PROTOCOLO	RS-232C
VELOCIDAD MEDIA DE TRANSFERENCIA EN BAUDIOS	9.600 [bps]
LONGITUD DE DATOS	8 [bits]
BIT DE PARIDAD	NINGUNO
BIT DE PARADA	1 [bits]
CONTROL DE FLUJO	NINGUNO

Este monitor LCD utiliza líneas RXD, TXD y GND para el control de RS-232C.

2) Esquema del comando de control

El comando se estructura mediante un código de dirección, un código de función, un código de datos y un código final. La longitud del comando es distinta para cada función.

	Código de dirección	Código de función	Código de datos	Código final
HEX	30h 30h	Función	Datos	0Dh
ASCII	'0' '0'	Función	Datos	↵

[Código de dirección] 30h 30h (código ASCII, '0' '0'), fijo.
[Código de función] Un código para cada movimiento de control fijo.
[Código de datos] Un código para cada dato de control fijo (número) no siempre indicado.
[Código final] 0Dh (código ASCII, '↵'), fijo.

3) Secuencia de control

- (1) El comando de un ordenador al monitor LCD se enviará dentro de un tiempo máximo de 400 ms.
- (2) El monitor LCD enviará un comando de retorno 400 ms* después de recibir y ejecutar un código. Si el comando no se recibe correctamente, el monitor LCD no enviará el comando de retorno.
- (3) El ordenador personal comprueba el comando y confirma si el comando que se ha enviado se ha ejecutado o no.
- (4) El monitor LCD envía diversos códigos además del código de retorno. Si tiene una secuencia de control de RS-232C, rechaza los códigos de otros ordenadores personales.

*: El tiempo de envío del comando de retorno puede prolongarse según la situación (durante un cambio de la señal de entrada, etc.).

Ejemplo: encendido (Código ASCII correspondiente en ' ')

Envío de comandos desde el PC	Código de estado del monitor LCD	Significado
30 30 21 0D '0' '0' '!' '↵'		Comando para ENCENDER
	30 30 21 0D '0' '0' '!' '↵'	Comando recibido (Comando devuelto)

4) Comandos de funcionamiento

Los comandos de funcionamiento ejecutan el conjunto de operaciones básicas del monitor LCD.

Es posible que dichos comandos no funcionen cuando se cambia la señal:

Operación	ASCII	HEX	Operación	ASCII	HEX
ENCENDER	!	21h	ENTRADA HDMI	_h1	5Fh 68h 31h
APAGAR	"	22h	ENTRADA VÍDEO*1	_v1	5Fh 76h 31h
ENTRADA DVI	_r1	5Fh 72h 31h	ENTRADA DVD/HD	_v2	5Fh 76h 32h
ENTRADA VGA	_r2	5Fh 72h 32h	ENTRADA S-VIDEO*2	_v3	5Fh 76h 33h
ENTRADA RGB/HV	_r3	5Fh 72h 33h	ENTRADA TV	_t1	5Fh 74h 31h

- El comando de apagado se debe activar durante más de 1 minuto tras el encendido.
- El comando de encendido se debe activar durante más de 1 minuto tras el apagado.

*1 S-VÍDEO se activa al conectar el cable "S-VÍDEO" a la señal "S-VÍDEO" y seleccionando "MODOS PRIORIDAD".

*2 S-VIDEO sólo en SEPARADO.

5) Comando de lectura

El ordenador central envía el comando sin código de datos al monitor.

Tras recibir el comando, el monitor lo reenvía al ordenador central con el código de datos del estado actual.

< ex. > Cuando el ordenador central consulta el estado del monitor, éste es Encendido.

Comando del ordenador	Comando del monitor	Información del comando
30 30 76 50 0D 0"0"v"P[enter]		Consulta sobre el estado del monitor.
	30 30 76 50 31 0D 0"0"v"P"1[enter]	El monitor está encendido.

Estructura del comando de lectura

		ASCII		HEX	
		Función	Datos (recepción)	Función	Datos (recepción)
Alimentación	ENCENDIDO	vP	1	76 50	31
	APAGADO (en espera)	vP	0	76 50	30
Entrada	DVI (DVI-D)	vl	r1	76 49	72 31
	VGA (D-SUB)	vl	r2	76 49	72 32
	RGB/HV (BNC)	vl	r3	76 49	72 33
	HDMI	vl	h1	76 49	68 31
	Vídeo	vl	v1	76 49	76 31
	DVD/HD	vl	v2	76 49	76 32
	S-VIDEO	vl	v3	76 49	76 33
	TV	vl	t1	76 49	74 31
Modo de la imagen	HIGHBRIGHT	vM	p1	76 4D	70 31
	ESTÁNDAR	vM	p2	76 4D	70 32
Temperatura interna del monitor	Sobre la placa AV	resolución 0,5 °C	tcx1	(ex.) +25,0	74 63 78 31
		resolución 1 °C	tc1	(ex.) +25	74 63 31
	Con PCB del convertidor	resolución 0,5 °C	tcx2	(ex.) +30,5	74 63 78 32
		resolución 1 °C	tc2	(ex.) +31	74 63 32
	Alrededor de la placa base	resolución 0,5 °C	tcx3	(ex.) +30,5	74 63 78 33
		resolución 1 °C	tc3	(ex.) +31	74 63 33

NOTA: si desea información más detallada, consulte el archivo "External_Control_LCD4X20.pdf" del CD-ROM.

Características

Menor superficie de apoyo: es la solución ideal para entornos que requieren una gran calidad de imagen pero admiten un tamaño y peso limitados.

Sistemas de control del color: permite ajustar los colores de la pantalla y configurar la precisión del color del monitor según diversos estándares.

OmniColor: combina el control de color de seis ejes y el estándar sRGB. El control del color de seis ejes permite ajustar el color mediante seis ejes (R, G, B, C, M e Y) en lugar de los tres (R, G y B) que estaban disponibles anteriormente. Gracias al estándar sRGB, el monitor dispone de un perfil de color uniforme. Esto garantiza que los colores que se muestran en el monitor son exactamente los mismos que los de las impresiones (con un sistema operativo y una impresora compatibles con sRGB). De ese modo se pueden ajustar los colores de la pantalla y configurar la precisión del color del monitor según diversos estándares.

Control del color sRGB: nueva función de gestión del color optimizada estándar que permite ajustar el color en las pantallas del ordenador y otros aparatos periféricos. El estándar sRGB, que está basado en el segmento de color calibrado, permite representar óptimamente el color y recuperar la compatibilidad con otros colores estándar comunes.

Controles OSD (On-Screen-Display): permiten ajustar rápida y fácilmente todos los elementos de la imagen de la pantalla con sólo utilizar los menús que aparecen en ella.

Plug and Play: la solución de Microsoft® con el sistema operativo Windows® facilita la configuración y la instalación y permite que el monitor envíe directamente al ordenador sus características (por ejemplo, el tamaño de la pantalla y las resoluciones posibles) y optimiza automáticamente la calidad de la imagen.

Sistema IPM (Intelligent Power Manager): ofrece métodos innovadores y ahorrativos que permiten que el monitor consuma menos energía cuando está conectado pero no se está utilizando, ahorra dos tercios del coste de energía del monitor, reduce las emisiones y disminuye el gasto de aire acondicionado en el lugar de trabajo.

Función FullScan: permite utilizar toda la pantalla en la mayoría de resoluciones, aumentando significativamente el tamaño de la imagen.

Interfaz de montaje estándar VESA (FDMIv1): permite al usuario conectar su monitor LCD a cualquier brazo o escuadra de montaje supletorio estándar VESA (FDMIv1). Permite montar el monitor en una pared o un brazo utilizando un dispositivo articulado. NEC recomienda utilizar una interfaz de montaje que cumpla con la norma TÜV-GS o la norma UL1678 en Norteamérica.

DVI-D: subconjunto exclusivamente digital de DVI aprobado por el DDWG para conexiones digitales entre ordenadores y pantallas. Como conector digital único, sólo ofrece soporte analógico para conectores DVI-D. Como conexión digital única basada en DVI, sólo es necesario un adaptador simple para que DVI-D sea compatible con otros conectores digitales basados en DVI como DFP y P&D. La interfaz DVI de este monitor admite HD CP.

TILE MATRIX, TILE COMP: muestra varias pantallas con una imagen precisa y compensa la anchura de los marcos.

ZOOM: amplía la imagen de forma individual en sentido horizontal y vertical.

RS-232C en cadena: puede controlar varios monitores mediante el mando o el mando a distancia inalámbrico.

Auto-diagnóstico: si se produce un error interno, se indica un estado de fallo.

Compensación de cable: previene la degradación de la calidad de la imagen (cambios de color y recepción deficiente de la señal) provocada por una excesiva longitud de los cables.

Solución de problemas

No hay imagen

- El cable de señal debería estar completamente conectado a la tarjeta de visualización o al ordenador.
- La tarjeta de visualización debería estar completamente insertada en la ranura correspondiente.
- El Interruptor de encendido frontal y el del ordenador deben estar en la posición ENCENDIDO.
- Asegúrese de que se ha seleccionado un modo disponible en la tarjeta de visualización o el sistema que se está utilizando. (Consulte el manual de la tarjeta de visualización o del sistema para modificar el modo gráfico.)
- Compruebe que el monitor y su tarjeta de visualización son compatibles y su configuración es la recomendada.
- Compruebe que el conector del cable de señal no está doblado ni tiene ninguna clavija hundida.

El botón de encendido no responde

- Desconecte el cable de alimentación del monitor de la toma de corriente para apagar el monitor y reiniciarlo.

Persistencia de la imagen

- Tenga en cuenta que la tecnología LCD puede sufrir un fenómeno conocido como Persistencia de la imagen. La persistencia de la imagen se produce cuando en la pantalla permanece la "sombra" o el remanente de una imagen. A diferencia de los monitores CRT, la persistencia de la imagen de los monitores LCD no es permanente, pero se debe evitar visualizar patrones fijos en el monitor durante largos períodos de tiempo. Para eliminar la persistencia de la imagen, tenga apagado el monitor tanto tiempo como el que haya permanecido la imagen en la pantalla. Por ejemplo, si una imagen ha permanecido fija en el monitor durante una hora y aparece una "sombra" de esa imagen, debería tener el monitor apagado durante una hora para borrarla.

NOTA: Como en todos los dispositivos de visualización personales, NEC DISPLAY SOLUTIONS recomienda visualizar imágenes en movimiento y utilizar con regularidad un salvapantallas con movimiento siempre que la pantalla esté inactiva o apagar el monitor si no se va a utilizar.

La imagen es inestable, está desenfocada o aparecen ondas

- El cable de señal debería estar bien conectado al ordenador.
- Utilice los controles de ajuste de la imagen OSD para enfocar y ajustar la visualización aumentando o reduciendo el ajuste de la estabilidad. Cuando se modifica el modo visualización, es posible que sea necesario reajustar las configuraciones de ajuste de la imagen de OSD.
- Compruebe que el monitor y su tarjeta de visualización son compatibles y la cadencia de las señales es la recomendada.
- Si el texto es ininteligible, pase al modo de vídeo no entrelazado y utilice una velocidad de regeneración de la imagen de 60 Hz.

La imagen de la señal componente es verdosa

- Compruebe si se ha seleccionado el conector de entrada DVD/HD.

El diodo luminoso del monitor no está encendido (no aparece el color verde ni el rojo)

- El interruptor de encendido debería estar en la posición ENCENDIDO y el cable de alimentación debería estar conectado.
- Asegúrese de que el ordenador no se encuentra en el modo de ahorro de energía (toque el teclado o el ratón).

El LED ROJO del monitor parpadea

- Si se ha producido un fallo, póngase en contacto con el servicio de asistencia autorizado de NEC DISPLAY SOLUTIONS más próximo.

El tamaño de la imagen de la pantalla no está ajustado correctamente

- Utilice los controles de ajuste de la imagen de OSD para aumentar o reducir el ajuste aproximativo.
- Asegúrese de que se ha seleccionado un modo disponible en la tarjeta de visualización o el sistema que se está utilizando. (Consulte el manual de la tarjeta de visualización o del sistema para modificar el modo gráfico.)

La resolución seleccionada no se ve correctamente

- Utilice el Modo visualización OSD para acceder al menú Información y confirmar que se ha seleccionado la resolución adecuada. Si no es así, seleccione la opción correspondiente.

Los altavoces no reproducen el sonido

- Compruebe que el cable del altavoz está conectado correctamente.
- Compruebe si está activada la función Silencio.
- Compruebe si el volumen está al mínimo.

El mando a distancia no funciona

- Compruebe el estado de las pilas del mando a distancia.
- Compruebe que las pilas estén colocadas correctamente.
- Compruebe que el mando a distancia apunte hacia el sensor remoto del monitor.
- Compruebe el estado del mando a distancia.
- El sistema de control remoto puede no funcionar cuando el sensor de control remoto del monitor LCD recibe la luz directa del sol o está sometido a una fuerte iluminación o cuando hay algún objeto entre el mando a distancia y el sensor del monitor.

La función "PROGRAMA" no funciona correctamente

- La función "PROGRAMA" se desactiva al configurar "TIEMPO DESACTIV.".
- Si se activa la función "TIEMPO DESACTIV." y la alimentación del monitor LCD está desconectada, si la fuente de alimentación se interrumpe inesperadamente, se restablecerá la función "TIEMPO DESACTIV.".

RS-232C no funciona

- Asegúrese de que el monitor no está en modo "En espera Eco" (véase la página 27).

Imagen con nieve, sonido deficiente en el TV

- Compruebe la antena/conexión de cables. Si es necesario, utilice un cable nuevo.

Interferencias en el televisor

- Compruebe que los componentes estén apantallados; si es necesario, aléjelos del monitor.

Pueden aparecer líneas luminosas verticales u horizontales, según el patrón de visualización específico. No se trata de un error del producto ni de una degradación.

Especificaciones - LCD4020

Especificaciones del producto			
Módulo LCD		Tamaño del píxel:	40" /101,6 cm diagonal
		Resolución:	0,648 mm
		Color:	1366 x 768 puntos
		Brillo:	Más de 16 millones de colores (en función de la tarjeta de vídeo utilizada)
		Contraste:	700 cd/m² (máx), 500 cd/m² (típ.)
		Ángulo de visión:	1200:1
		Distancia de visión de diseño:	Arriba 89°/ Abajo 89°/ Izquierda 89°/ Derecha 89° (típ.) a CR>10
Frecuencia		Horizontal:	15,625/15,734 kHz, 31,5 kHz - 91,1 kHz (entrada analógica)
		Vertical:	31,5 kHz - 91,1 kHz (entrada digital)
			50,0 - 85,0 Hz
Frecuencia de píxel		25,2 MHz - 162,0 MHz	
Tamaño visible		885,168 x 497,664 mm	
Señal de entrada			
DVI	DVI-D 24 clavijas	RGB digital	DVI (HDCP) VGA60, SVGA60, XGA60, WXGA60, SXGA60, UXGA60*, 1920X1080* (60 Hz)
VGA	Mini D-sub de 15 clavijas	RGB analógico	0,7 Vp-p, impedancia de entrada de 75 ohm VGA60, SVGA60, XGA60, WXGA60, SXGA60, UXGA60*, 1920X1080* (60 Hz)
		Sinc	Separado: Nivel TTL (Pos./Neg.) Sinc. compuesto en Vídeo verde: 0,3 Vp-p Neg.
RGB/HV	BNC (R,G,B,H,V)	RGB analógico	0,7 Vp-p, impedancia de entrada de 75 ohm VGA60, SVGA60, XGA60, WXGA60, SXGA60, UXGA60*, 1920X1080* (60 Hz)
		Sinc	Separado: Nivel TTL (Pos./Neg.) Sinc. compuesto en Vídeo verde: 0,3 Vp-p Neg.
HDMI	HDMI Tipo A	RGB digital	HDMI 1080p*, 1080i*, 720p a 50 Hz/60 Hz, 576p a 50 Hz, 480p a 60 Hz
DVD/HD	RCA (Y, Cb/Pb, Cr/Pr)	Componente	Y : 1,0 Vp-p/75 ohm, Cb/Cr (Pb/Pr): 0,7 Vp-p/75 ohm HDTV/DVD: 1080p*, 1080i*, 720p a 50 Hz/60 Hz, 576p a 50 Hz, 480p a 60 Hz, 576i a 50 Hz, 480i a 60 Hz
VÍDEO	BNC RCA	Compuesta	1,0 Vp-p, impedancia de entrada de 75 ohm NTSC/PAL/SECAM/4.43NTSC/PAL60
S-VÍDEO	Mini DIN de 4 clavijas	S-VÍDEO	Y: 1,0 Vp-p/75 ohm C: 0,286 Vp-p/75 ohm (NTSC), 0,3 Vp-p/75 ohm (PAL/SECAM) NTSC/PAL/SECAM/4.43NTSC/PAL60
Salida de señal			
RGB/HV	BNC (R,G,B,H,V)	RGB analógico	Vídeo RGB analógico: 0,7 Vp-p con terminación de 75 ohm Sinc. HV separado: Nivel TTL (Pos./Neg.)
VÍDEO	BNC	Compuesta	Compuesto 1,0 Vp-p con terminación de 75 ohm
AUDIO			
AUDIO Entrada	RCA (I/D) X2 Conector mini ESTÉREO	Audio analógico	Estéreo I/D 0,5 Vrms
	HDMI Tipo A	Audio digital	PCM 32, 44,1, 48 KHz (16/20/24 bits)
AUDIO Salida	Conector mini ESTÉREO	Audio analógico	Conector mini ESTÉREO I/D: 1 salida, 0,5 Vrms
Salida para altavoces		Conector para altavoz externo de 15 W + 15 W (8 ohm).	
Control		RS-232C Entrada:	D-SUB de 9 clavijas
		RS-232C Salida:	D-SUB de 9 clavijas (en cadena)
TV		Conector F:	Impedancia de antena 75 ohm
		Cobertura de canales:	VHF: E2 a E12/R1 a R12
			UHF: E21 a E69
			CATV: S1 a S41
Tensión de alimentación		3,0 - 1,2 A a 100-240 VCA, 50/60 Hz	
Entorno operativo		Temperatura:	5 - 40°C (brillo predeterminado), 5 - 20°C (brillo máx.)
		Humedad:	20 - 80% (sin condensación)
Entorno de almacenamiento		Temperatura:	-20 - 60°C
		Humedad:	10 - 90% (sin condensación)/ 90% - 3,5% x (temp. - 40°C) si la temperatura supera los 40°C
Dimensiones		Neto:	919,7 (A) x 567,7 (H) x 330 (P) mm (con soporte)
			919,7 (A) x 532,2 (H) x 140 (P) mm (sin soporte)
		Bruto:	1.147 (A) x 761 (H) x 312 (P) mm
Peso		Neto:	31,1 kg (con soporte), 29,4 kg (sin soporte)
		Bruto:	38,9 kg
Interfaz de montaje del brazo compatible con VESA		3 x 200 mm x 200 mm (8 orificios) 2 x 200 mm x 200 mm (6 orificios)	
Normas y directrices cumplidas		UL60950-1/CSA C22.2 No.60950-1/ TUV-GS/EN60950-1/NOM FCC-B/DOC-B/EN55022-A/EN55024/EN61000-3-2/EN61000-3-3/CE/GOST-R	
Gestión de alimentación		VESA DPM	
Plug & Play		VESA DDC2B, DDC/CI	
Accesorios		Manual del usuario, cable de alimentación, cable de señal de vídeo, mando a distancia, pila AA x 2, abrazadera x 3, Tornillo x 9, CD-ROM, soporte x 2, tornillo de mariposa para soporte x 2, cubierta para cables	

Especificaciones - LCD4620

Especificaciones del producto

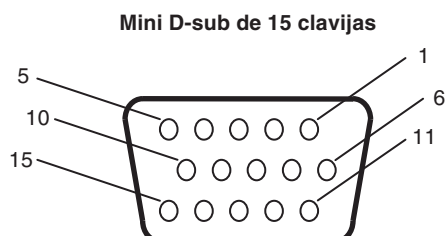
Módulo LCD		Tamaño del píxel:	46" /116,8 cm diagonal
		Resolución:	0,7455 mm
		Color:	1366 x 768 puntos
		Brillo:	Más de 16 millones de colores (en función de la tarjeta de vídeo utilizada)
		Contraste:	650 cd/m² (máx), 500 cd/m² (típ.)
		Ángulo de visión:	1200:1
		Distancia de visión de diseño:	Arriba 89°/ Abajo 89°/ Izquierda 89°/ Derecha 89° (típ.) a CR>10
Frecuencia		Horizontal:	15,625/15,734 kHz, 31,5 kHz - 91,1 kHz (entrada analógica)
		Vertical:	31,5 kHz - 91,1 kHz (entrada digital)
			50,0 - 85,0 Hz
Frecuencia de píxel			25,2 MHz - 162,0 MHz
Tamaño visible			1018,353 x 572,54 mm
Señal de entrada			
DVI	DVI-D 24 clavijas	RGB digital	DVI (HDCP) VGA60, SVGA60, XGA60, WXGA60, SXGA60, UXGA60*, 1920X1080* (60 Hz)
VGA	Mini D-sub de 15 clavijas	RGB analógico	0,7 Vp-p, impedancia de entrada de 75 ohm VGA60, SVGA60, XGA60, WXGA60, SXGA60, UXGA60*, 1920X1080* (60 Hz)
		Sinc	Separado: Nivel TTL (Pos./Neg.) Sinc. compuesto en Vídeo verde: 0,3 Vp-p Neg.
RGB/HV	BNC (R,G,B,H,V)	RGB analógico	0,7 Vp-p, impedancia de entrada de 75 ohm VGA60, SVGA60, XGA60, WXGA60, SXGA60, UXGA60*, 1920X1080* (60 Hz)
		Sinc	Separado: Nivel TTL (Pos./Neg.) Sinc. compuesto en Vídeo verde: 0,3 Vp-p Neg.
HDMI	HDMI Tipo A	RGB digital	HDMI 1080p*, 1080i*, 720p a 50 Hz/60 Hz, 576p a 50 Hz, 480p a 60 Hz
DVD/HD	RCA (Y, Cb/Pb, Cr/Pr)	Componente	Y : 1,0 Vp-p/75 ohm, Cb/Cr (Pb/Pr): 0,7 Vp-p/75 ohm HDTV/DVD: 1080p*, 1080i*, 720p a 50 Hz/60 Hz, 576p a 50 Hz, 480p a 60 Hz, 576i a 50 Hz, 480i a 60 Hz
VÍDEO	BNC RCA	Compuesta	1,0 Vp-p, impedancia de entrada de 75 ohm NTSC/PAL/SECAM/4.43NTSC/PAL60
S-VÍDEO	Mini DIN de 4 clavijas	S-VÍDEO	Y: 1,0 Vp-p/75 ohm C: 0,286 Vp-p/75 ohm (NTSC), 0,3 Vp-p/75 ohm (PAL/SECAM) NTSC/PAL/SECAM/4.43NTSC/PAL60
Salida de señal			
RGB/HV	BNC (R,G,B,H,V)	RGB analógico	Vídeo RGB analógico: 0,7 Vp-p con terminación de 75 ohm Sinc. HV separado: Nivel TTL (Pos./Neg.)
VÍDEO	BNC	Compuesta	Compuesto 1,0 Vp-p con terminación de 75 ohm
AUDIO			
AUDIO Entrada	RCA (I/D) X2 Conector mini ESTÉREO	Audio analógico	Estéreo I/D 0,5 Vrms
	HDMI Tipo A	Audio digital	PCM 32, 44,1, 48 KHz (16/20/24 bits)
AUDIO Salida	Conector mini ESTÉREO	Audio analógico	Conector mini ESTÉREO I/D: 1 salida, 0,5 Vrms
Salida para altavoces			Conector para altavoz externo de 15 W + 15 W (8 ohm).
Control		RS-232C Entrada:	D-SUB de 9 clavijas
		RS-232C Salida:	D-SUB de 9 clavijas (en cadena)
TV		Conector F:	Impedancia de antena 75 ohm
		Cobertura de canales:	VHF: E2 a E12/R1 a R12 UHF: E21 a E69 CATV: S1 a S41
Tensión de alimentación			3,4 - 1,35 A a 100-240 VCA, 50/60 Hz
Entorno operativo		Temperatura:	5 - 40°C (brillo predeterminado), 5 - 20°C (brillo máx.)
		Humedad:	20 - 80% (sin condensación)
Entorno de almacenamiento		Temperatura:	-20 - 60°C
		Humedad:	10 - 90% (sin condensación)/ 90% - 3,5% x (temp. - 40°C) si la temperatura supera los 40°C
Dimensiones		Neto:	1.055,4 (A) x 644,1 (H) x 351 (P) mm (con soporte)
			1.055,4 (A) x 608,6 (H) x 140 (P) mm (sin soporte)
		Bruto:	1.278 (A) x 837 (H) x 312 (P) mm
Peso		Neto:	37,9 kg (con soporte), 36,1 kg (sin soporte)
		Bruto:	47,1 kg
Interfaz de montaje del brazo compatible con VESA			3 x 200 mm x 200 mm (8 orificios) 2 x 200 mm x 200 mm (6 orificios)
Normas y directrices cumplidas			UL60950-1/CSA C22.2 No.60950-1/ TUV-GS/EN60950-1/NOM FCC-B/DOC-B/EN55022-A/EN55024/EN61000-3-2/EN61000-3-3/CE/GOST-R
Gestión de alimentación			VESA DPM
Plug & Play			VESA DDC2B, DDC/CI
Accesorios			Manual del usuario, cable de alimentación, cable de señal de vídeo, mando a distancia, pila AA x 2, abrazadera x 3, Tornillo x 9, CD-ROM, soporte x 2, tornillo de mariposa para soporte x 2, cubierta para cables

NOTA: reservado el derecho a modificar las especificaciones técnicas sin previo aviso. *: Imagen comprimida

Asignación de PIN

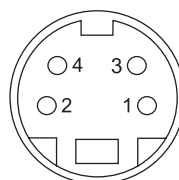
1) Entrada RGB analógico (MiniDsub 15 clavijas): R G B 2

Nº clavijas	Nombre
1	Señal de vídeo roja
2	Señal de vídeo verde
3	Señal de vídeo azul
4	GND
5	GND DDC
6	GND roja
7	GND verde
8	GND azul
9	+5V (DDC)
10	GND SINC
11	GND
12	SDA DDC
13	H-SYNC
14	V-SYNC
15	DDC-SCL



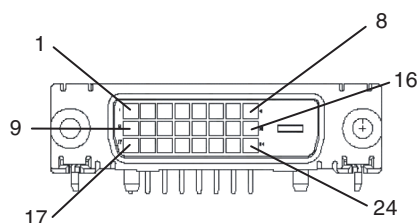
2) Entrada de VÍDEO S: V I D E O

Nº clavijas	Nombre
1	GND
2	GND
3	Y (luminancia)
4	C (crominancia)



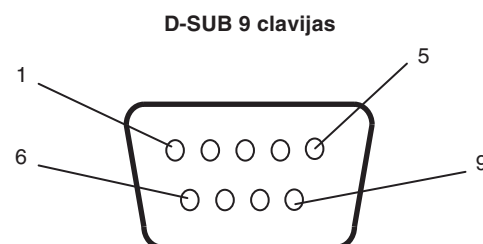
3) Entrada RGB digital (DVI-D): R G B 1

Asignación de clavijas del conector DVI:					
1	TX2-	9	TX1-	17	TX0-
2	TX2+	10	TX1+	18	TX0+
3	Apantallado (TX2/TX4)	11	Apantallado (TX1/TX3)	19	Apantallado (TX0 /TX5)
4	NC	12	NC	20	NC
5	NC	13	NC	21	NC
6	Frecuencia de serie DDC	14	+5V	22	Apantallado (TXC)
7	Datos en serie DDC	15	Toma de tierra	23	TXC+
8	NC	16	Detección enchufe activo	24	TXC-



4) Entrada/salida RS-232C

Nº clavijas	Nombre
1	conectado a 7 y 8
2	RXD
3	TXD
4	conectado a 6
5	GND
6	conectado a 4
7	conectado a 1 y 8
8	conectado a 1 y 7
9	NC



Este monitor LCD utiliza líneas RXD, TXD y GND para el control de RS-232C.

Información del fabricante sobre reciclaje y energía

NEC DISPLAY SOLUTIONS está muy comprometido con la protección del medio ambiente y considera el reciclaje una de las máximas prioridades de la empresa para reducir los daños al medio ambiente. Nuestro objetivo es desarrollar productos respetuosos con el medio ambiente y poner nuestro máximo empeño en ayudar a definir y cumplir las últimas normativas de organismos independientes como ISO (Organización Internacional de Normalización) y TCO (Confederación Sueca de Trabajadores Profesionales).

Cómo reciclar su producto NEC

El objetivo del reciclado es mejorar el entorno mediante la reutilización, actualización, reacondicionamiento o recuperación de materiales. Los equipamientos dedicados al reciclaje garantizan que los componentes dañinos para el medio ambiente se manipulan y eliminan de la manera adecuada. Para asegurar que sus productos se reciclan de la forma más conveniente, **NEC DISPLAY SOLUTIONS ofrece una amplia variedad de procedimientos de reciclaje** y su consejo sobre la mejor forma de manipular sus productos para proteger el medio ambiente una vez que llegan al final de su vida útil.

Puede encontrar toda la información necesaria para desechar un producto y la información específica de cada país sobre los equipamientos de reciclaje disponibles en los siguientes sitios web:

<http://www.nec-display-solutions.com/greencompany/> (en Europa),

<http://www.nec-display.com> (en Japón) o

<http://www.necdisplay.com> (en EE.UU.).

Ahorro de energía

Este monitor dispone de una función avanzada de ahorro de energía. Cuando se envía al monitor una señal del estándar VESA DPMS (señalización para administración de potencia de pantallas), se activa el modo de ahorro de energía. El monitor sólo dispone de un modo de ahorro de energía.

LCD4020

Modo	Consumo de energía	Color del LED
Funcionamiento normal	Aprox. 300 W	Verde
Modo de ahorro de energía	Menos de 5 W	Ámbar
Modo apagado (en espera ECO)	Menos de 1 W	Rojo

LCD4620

Modo	Consumo de energía	Color del LED
Funcionamiento normal	Aprox. 340 W	Verde
Modo de ahorro de energía	Menos de 5 W	Ámbar
Modo apagado (en espera ECO)	Menos de 1 W	Rojo

Marca de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (directiva europea 2002/96/EC)



En la Unión europea

A medida que la legislación de la Unión Europea se va implementando en los distintos estados miembros, se está imponiendo que los productos residuales eléctricos y electrónicos que llevan la marca que se muestra a la izquierda se desechen por separado de los residuos domésticos comunes. En esta categoría se incluyen desde monitores hasta accesorios eléctricos, como cables de alimentación o de señal. Para desechar monitores NEC, siga las instrucciones de las autoridades locales, solicite información al respecto en el establecimiento donde haya adquirido el monitor o, si corresponde, siga las condiciones acordadas con NEC.

Esta marca en productos eléctricos o electrónicos sólo se aplica a los estados miembros actuales de la Unión europea.

Fuera de la Unión europea

Para desechar productos eléctricos o electrónicos fuera de la Unión europea, póngase en contacto con las autoridades locales para utilizar el método de desecho adecuado.